

Professional Video Monitor

Mode d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

PVM-2541

PVM-1741

TRIMASTER EL **HDMI™**
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

ATTENTION

Ce moniteur vidéo professionnel ne doit être utilisé qu'avec un support de moniteur spécifié. Pour plus de détails sur les supports compatibles, voir « Spécifications ». L'installation du moniteur vidéo professionnel sur tout autre support peut se révéler instable et provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT

1. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des contacts de mise à la terre conformes à la réglementation de sécurité locale applicable.
2. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des caractéristiques nominales (tension, ampérage) appropriées.

Pour toute question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/fiche femelle/fiche mâle ci-dessus, consultez un technicien du service après-vente qualifié.

ATTENTION

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

ATTENTION

Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

AVERTISSEMENT

Une pression acoustique excessive en provenance des écouteurs ou du casque peut provoquer une baisse de l'acuité auditive.

Pour utiliser ce produit en toute sécurité, évitez l'écoute prolongée à des pressions sonores excessives.

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants : E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon.

Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

Table des matières

Précautions	4
Sécurité	4
Installation	4
Manipulation de l'écran	4
Images rémanentes	4
Période d'utilisation prolongée	4
Manipulation et entretien de l'écran	5
Condensation de l'humidité	5
Remballage	5
Mise au rebut de l'appareil	5
Erreur de ventilateur	5
Caractéristiques	6
Emplacement et fonction des composants et des commandes	8
Panneau avant	8
Signaux d'entrée et points réglables/ paramétrables	10
Panneau arrière	11
Retrait du support de moniteur (pré-installé)	13
Installation sur un rack (uniquement pour le modèle PVM-1741)	13
Réglage de la hauteur du moniteur (uniquement pour le modèle SU-561)	14
Raccordement du cordon d'alimentation secteur	15
Sélection des réglages par défaut	16
Sélection de la langue de menu	17
Utilisation du menu	18
Réglage au moyen des menus	20
Options	20
Ajustement et modification des réglages	21
Menu STATUT	21
Menu TEMP COULEUR/ESPACE.....	21
Menu CONTROLE UTIL	22
Menu CONFIG UTILISAT	23
Menu TELECOMMANDE.....	30
Menu INVALID DE TOUCHE	32
Dépannage	33
Spécifications	33
Dimensions	36

Précautions

Sécurité

- Ne branchez l'appareil que sur une source d'alimentation conforme aux directives de la section « Spécifications ».
- Une plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, la consommation électrique, etc. est apposée sur le panneau arrière.
- Si du liquide ou un objet quelconque venait à pénétrer dans le boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Ne posez pas et ne laissez pas tomber des objets lourds sur le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, mettez immédiatement l'appareil hors tension. Il est dangereux d'utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur en saisissant la fiche, jamais en tirant sur le cordon.
- La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.

Installation

- Assurez une circulation d'air adéquate afin d'éviter toute surchauffe interne.
Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ni à proximité de matières (rideaux, draperies) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs ou des conduits d'air ou dans des endroits exposés au rayonnement direct du soleil, à des poussières excessives, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.

Manipulation de l'écran

- Le panneau intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en

raison des caractéristiques physiques du panneau, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves.

- N'orientez pas l'écran vers le soleil, car il risquerait d'être endommagé. Faites attention si vous le placez près d'une fenêtre.
- Ne poussez ni ne rayez l'écran du moniteur. Ne posez pas d'objets lourds sur l'écran du moniteur. Il risquerait de ne plus être uniforme.
- L'écran et le boîtier chauffent pendant l'utilisation du moniteur. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

Images rémanentes

En raison des caractéristiques du matériau utilisé dans le panneau OLED en vue d'obtenir des images de haute précision, des images rémanentes peuvent apparaître si le contenu de l'écran demeure affiché dans la même position de façon prolongée ou répétée sur des périodes prolongées.

Causes d'images rémanentes

- Images masquées avec des rapports d'aspect différents de 16:9
- Barres de couleur ou images qui demeurent statiques pendant une période prolongée
- Caractère ou message indiquant des réglages ou l'état de fonctionnement
- Indications à l'écran, notamment les marqueurs centraux ou les marqueurs de zone

Pour réduire le risque d'image rémanente

- Désactivez l'affichage des caractères et des marqueurs
Appuyez sur le bouton MENU pour désactiver l'affichage des caractères. Pour désactiver l'affichage des caractères ou des marqueurs de l'appareil connecté, réglez celui-ci de la manière appropriée. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil connecté.
- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas
Mettez l'appareil hors tension si vous n'utilisez pas le viseur pendant une période prolongée.

Économiseur d'écran

Ce produit intègre une fonction d'économiseur d'écran qui réduit le risque d'image rémanente. Lorsqu'une image pratiquement fixe demeure affichée pendant plus de 10 minutes, l'économiseur d'écran démarre automatiquement et réduit la luminosité de l'écran.

Période d'utilisation prolongée

En raison de la structure du panneau OLED et des caractéristiques des matériaux utilisés, l'affichage prolongé d'images statiques ou l'utilisation de l'appareil

dans des environnements où la température/humidité sont élevés peuvent entraîner l'apparition de taches, d'images rémanentes, d'altération irrémédiable de la luminosité, de lignes ou encore une réduction globale de la luminosité.

En particulier, l'affichage continu d'une image de taille inférieure à celle de l'écran du moniteur, notamment une image possédant un rapport d'aspect différent, peut réduire la vie utile de l'appareil.

Évitez d'afficher une image fixe pendant une période prolongée ou d'utiliser souvent l'appareil dans un environnement très chaud/très humide, notamment dans une pièce hermétique ou à proximité de l'évacuation d'un climatiseur.

Pour éviter les problèmes ci-dessus, nous vous conseillons de réduire légèrement la luminosité et d'éteindre l'appareil chaque fois que vous ne l'utilisez pas.

Manipulation et entretien de l'écran

La surface de l'écran a subi un traitement spécial afin de réduire les reflets sur l'image. Veillez à respecter les points suivants, car les performances de l'écran risquent d'être altérées si les procédures de maintenance ne sont pas respectées. En outre, l'écran risque davantage d'être endommagé. Ne heurtez pas l'écran avec un objet dur et ne le griffez pas.

- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur avant de procéder à la maintenance.
- La surface de l'écran est dotée d'un revêtement spécial. N'apposez pas d'objet adhésif, notamment des autocollants sur celle-ci.
- La surface de l'écran est dotée d'un revêtement spécial. Ne touchez pas directement l'écran.
- Frottez délicatement la surface de l'écran avec le chiffon de nettoyage fourni ou avec un chiffon doux et sec afin d'éliminer la saleté.
- Les taches tenaces peuvent être éliminées avec le chiffon de nettoyage fourni, ou avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre.
- Vous risquez de griffer l'écran si vous le nettoyez avec un chiffon poussiéreux.
- N'utilisez jamais de solvants puissants comme de l'alcool, du benzène, du diluant ou des détergents acides, alcalins ou abrasifs, ou encore un chiffon de nettoyage chimique, car ils risqueraient d'endommager l'écran.
- Utilisez une brosse soufflante pour éliminer la poussière de la surface de l'écran.

Condensation de l'humidité

Si le viseur est soudain déplacé d'un endroit froid vers un endroit chaud, ou s'il est utilisé dans une pièce où l'humidité est élevée, des gouttelettes d'eau peuvent se former à l'intérieur du produit. Il s'agit du phénomène de condensation.

Ce produit ne possède pas de fonction capable d'avertir l'utilisateur de la présence de condensation. Si vous remarquez la présence de gouttelettes dans le boîtier, mettez l'appareil hors tension et attendez que la condensation ait disparu.

Remballage

Ne jetez pas le carton et les matériaux d'emballage. Ils constituent un réceptacle idéal pour le transport de l'appareil.

Mise au rebut de l'appareil

Ne jetez pas l'appareil à la poubelle.

Ne jetez pas le moniteur dans les déchets ménagers.

Lorsque vous mettez le moniteur au rebut, respectez la législation en vigueur dans la région ou le pays.

Erreur de ventilateur

Un ventilateur est intégré pour le refroidissement de l'appareil. S'il s'arrête et si le voyant de l'interrupteur  (veille) clignote en vert et en orange sur la façade pour indiquer une erreur, mettez l'appareil hors tension et contactez un revendeur Sony agréé.

A propos de ce manuel

Les instructions contenues dans ce manuel concernent les deux modèles suivants :

- PVM-2541
- PVM-1741

L'illustration du PVM-2541 est utilisée pour illustrer les explications. Toutes les différences en matière de spécifications sont clairement indiquées dans le texte.

Caractéristiques

Le moniteur vidéo professionnel PVM-2541 (type 25) ou le PVM-1741 (type 17) est un moniteur vidéo couleur de haute performance. Il est approprié aux stations de télévision ou aux maisons de production vidéo où une reproduction des images précise est requise.

Il est équipé du panneau OLED et « TRIMASTER¹⁾ », une nouvelle technologie développée pour trois éléments, « une reproduction précise des couleurs », « une imagerie de précision » et « une qualité d'image constante », recherchés pour une utilisation professionnelle. « TRIMASTER » réduit les différences de visionnement dues à l'individualité de chaque panneau. De plus, il offre une haute qualité d'image et une grande confiance requises pour le moniteur vidéo professionnel via le système de gestion des couleurs et son dispositif doté d'une large gamme de couleurs, d'un affichage en haute résolution/gradation précise, d'un traitement du signal extrêmement précis et d'une fonction de correction du panneau.

1) TRIMASTER est une marque de Sony Corporation.

Avantages de la technologie des panneaux OLED

Le panneau OLED est constitué d'un matériau organique qui émet de la lumière lorsqu'un courant électrique lui est appliqué. Comme il émet lui-même la lumière, la puissance de la luminescence peut être contrôlée en réglant le courant électrique. Il en découle les trois particularités suivantes :

Réponse rapide des images animées :

L'état de luminescence du panneau OLED peut être modifié instantanément en changeant le flux de courant dans le matériau organique. On obtient ainsi une réponse rapide des images animées avec un minimum de flou et d'images fantômes. En outre, les performances des prises de vue à l'extérieur ne sont pas influencées par les variations de la température ambiante.

Contraste élevé et gamme dynamique large :

Le panneau OLED n'émet pas de lumière lorsqu'un signal noir est appliqué au moniteur, ce qui permet d'afficher un écran noir pur. En outre, grâce à sa vaste plage dynamique, cette dalle reproduit de manière impressionnante la brillance et la netteté des images scintillantes, telles que les étoiles, l'éclairage nocturne, l'éclat du verre, etc.

Richesse de la reproduction des couleurs :

L'autoluminescence du panneau OLED permet également une reproduction exceptionnelle des couleurs

sur l'ensemble du spectre, sous pratiquement tous les niveaux d'ombre et de lumière.

Panneau OLED Super Top Emission²⁾ de Sony

Les deux modèles type 17 et type 25 disposent d'un panneau full HD OLED (1920 × 1080) équipé de la technologie Sony Super Top Emission. En comparaison avec la structure d'émission inférieure traditionnelle des écrans TFT, le panneau OLED de Sony peut restituer une image plus nette grâce à sa luminosité élevée. Par ailleurs, sa structure unique à microcavités rend les couleurs primaires RVB plus pures et plus intenses en utilisant des effets de résonance lumineuse qui amplifient la longueur des ondes lumineuses optimales et réduisent celle des ondes lumineuses indésirables. Le pilote 10 bits du panneau permet une gradation progressive des ombres de couleurs.

2) « Super Top Emission » est une marque qui représente la technologie OLED de Sony Corporation.

Boîtier moniteur léger et durable

Un boîtier en aluminium léger et durable compatible avec une fixation sur un mur ou un montage sur un rack est utilisé. Il allège la charge de votre véhicule de radiodiffusion et économise l'espace.

Fonction de télécommande externe

La fonction de télécommande série (Ethernet) permet de sélectionner le signal d'entrée (ou de régler différents éléments). La connexion Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX) permet de connecter jusqu'à 32 moniteurs et des unités de commande (max. 4), et de les commander à distance sur le réseau. Vous pouvez commander des moniteurs individuels ou des groupes de moniteurs en entrant simplement le numéro d'ID du moniteur ou du groupe. Vous pouvez aussi exécuter la même opération sur tous les moniteurs connectés ou leur appliquer la même configuration et le même état de réglage.

Pour plus de détails, voir TELE. SERIE dans le menu TELECOMMANDE à la page 32.

Reportez-vous au Manuel d'utilisation de l'unité de commande de moniteur BKM-15R ou BKM-16R (en option).

Affichage de la forme d'onde du signal d'entrée, du niveau audio et de l'oscilloscope vectoriel

La forme d'onde du signal d'entrée, le niveau audio (audio intégré uniquement) ou l'oscilloscope vectoriel peut être affiché.

Pour plus de détails, voir « REGL WFM/ALM/VECTEUR (moniteur de forme d'onde, indicateur de niveau audio et oscilloscope vectoriel) » à la page 26.

Affichage du code temporel

Le code temporel surimposé sur les signaux SDI est affiché à l'écran.

Pour plus de détails, voir AFFICHAGE CODE TEMP. (code temporel) à la page 25.

Mise au point avec la caméra

Cette fonction renforce davantage la netteté des bords de l'image par rapport à la limite supérieure de la valeur d'ouverture définie dans le menu CONTROLE UTIL. Cette fonction est utile pour la mise au point avec la caméra. Cette fonction colore également la partie mise au point d'une image, pour une mise au point rapide et exacte.

Sélection du mode I/P

Le mode I/P souhaité pour le signal entrelacé peut être sélectionné en fonction de ce que vous souhaitez.

Pour plus de détails, voir REGLAGE DU SYSTEME à la page 23.

Fonction Espace couleur

Vous pouvez sélectionner l'un des trois réglages d'espace couleur (EBU/SMPTE-C/ITU-R BT.709).

Fonction de réglage du gamma

Vous pouvez sélectionner le mode gamma parmi 2,4, 2,2 et CRT.

Sélection de l'affichage des repères/du balayage

Pour la diffusion, plusieurs éléments peuvent être affichés. Le marqueur central, le marqueur de zone de sécurité, le marqueur d'aspect ou la taille d'affichage (balayage), etc. peuvent être sélectionnés et affichés en fonction des exigences d'utilisation.

Pour plus de détails, voir REGLAGE MARQUEUR à la page 25, et BALAYAGE dans REGLAGE BOUTON FONCT. à la page 28.

Réglage de balayage/affichage natif

Lorsque des signaux vidéo sont reçus, vous pouvez régler la taille de l'affichage sur 0% de balayage (normal) ou 5% de sur-balayage (sur).

L'appareil est également équipé d'une fonction d'affichage natif qui mappe le pixel du signal avec le panneau en mode un pour un. La mise à l'échelle de correction du rapport d'aspect de l'écran est réalisé dans le sens horizontal des signaux SD avec des pixels non carrés (le nombre de pixels horizontaux du système de signal est de 720 ou 1440) ou le signal SD 640 × 480 de HDMI vidéo.

Légendes codées

Les signaux de légendes codées standard EIA/CEA-608 et EIA/CEA-708 superposés sur un signal SDI s'affichent.

Fonction d'invalidation de touche

Vous pouvez invalider une touche de fonction pour éviter les erreurs de manipulation.

Illumination du panneau de contrôle

Les caractères représentant les noms des boutons sur le panneau de contrôle peuvent être illuminés, afin d'être visibles dans le noir. Il existe deux niveaux de luminosité de la LED, et celle-ci varie en fonction de la lumière ambiante.

Économiseur d'écran

Pour minimiser le risque d'image rémanente, il est possible de réduire la luminosité de l'écran lorsqu'une image fixe demeure affichée pendant plus de 10 minutes.

Montage en rack

Le PVM-2541 et le PVM-1741 sont compatibles avec le standard VESA (100 × 100). Le PVM-1741 peut aussi être monté sur un rack standard EIA de 19 pouces.

Pour plus de détails, voir « Installation sur un rack (uniquement pour le modèle PVM-1741) » à la page 13.

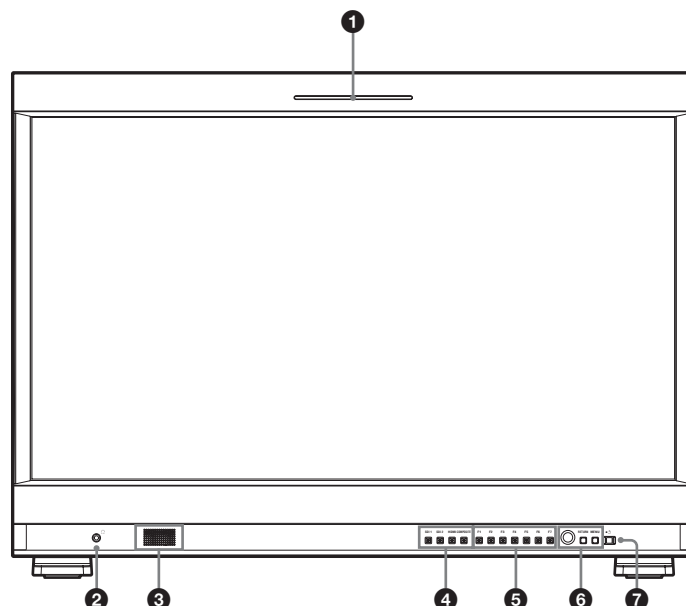
Support de moniteur avec fonction d'inclinaison

Le PVM-2541 et le PVM-1741 peuvent être montés sur le support de moniteur SU-561 en option équipé du réglage de l'inclinaison et de la hauteur. Vous pouvez choisir la hauteur du moniteur en réglant le support.

Pour plus de détails, voir « Réglage de la hauteur du moniteur (uniquement pour le modèle SU-561) » à la page 14.

Emplacement et fonction des composants et des commandes

Panneau avant



❶ Voyant Tally

La couleur du voyant tally permet de vérifier l'état du moniteur.

La couleur du voyant sera rouge, verte ou orange en fonction du réglage de TELECOMDE PARALL dans le menu TELECOMMANDE.

❷ Prise (écouteurs)

Transmet en stéréo le signal audio sélectionné par le bouton de sélection d'entrée.

❸ Haut-parleur

Transmet en mono (G + D) le signal audio sélectionné par le bouton de sélection d'entrée.

Lorsque des signaux SDI sont entrés, le son transmis est celui sélectionné dans REGLAGE AUDIO du menu CONFIG UTILISAT (voir page 30).

Les signaux audio du haut-parleur sont transmis par le biais du connecteur AUDIO OUT situé à l'arrière de l'appareil (voir page 12).

Les signaux audio ne sont pas transmis lorsque les écouteurs sont branchés sur la prise .

❹ Boutons de sélection d'entrée

Appuyez sur ces boutons pour surveiller l'entrée de signal pour chaque connecteur.

Bouton SDI 1 : pour surveiller le signal passant par le connecteur d'entrée SDI 1

Bouton SDI 2 : pour surveiller le signal passant par le connecteur d'entrée SDI 2

Bouton HDMI : pour surveiller le signal passant par le connecteur HDMI

Bouton COMPOSITE : pour surveiller le signal passant par le connecteur COMPOSITE IN

❺ Boutons de fonction

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction attribuée au bouton concerné.

Le réglage usine est le suivant :

Bouton F1 : LUMINOSITE

Bouton F2 : CONTRASTE

Bouton F3 : CHROMA

Bouton F4 : BALAYAGE

Bouton F5 : H/V DELAY

Bouton F6 : VOLUME

Bouton F7 : MODE I/P

Vous pouvez attribuer diverses fonctions dans REGLAGE BOUTON FONCT. du menu CONFIG UTILISAT.

Pour afficher l'écran de réglage, appuyez sur le bouton auquel la fonction LUMINOSITE, CONTRASTE, CHROMA, VOLUME, PHASE ou OUVERTURE est affectée. Vous pouvez appuyer à nouveau sur ce bouton pour fermer l'écran de réglage, tout en ayant la possibilité de régler la valeur sans passer par cet écran.

Pour plus de détails sur les fonctions attribuées aux boutons de fonction, voir page 28.

⑥ Boutons d'exécution du menu

Affiche ou règle le menu à l'écran.

Commande sélection de menu

Lorsque le menu est affiché, tournez la commande pour sélectionner une option de menu ou une valeur de réglage, puis appuyez sur la commande pour confirmer le réglage.

Si le menu n'est pas affiché et si la commande de sélection de menu est enfoncée, les caractères qui représentent les noms de bouton s'éclairent. De plus, les noms des fonctions sélectionnées dans le menu REGLAGE BOUTON FONCT. du menu CONFIG UTILISAT apparaissent à l'écran.

Par ailleurs, si le menu n'est pas affiché et si la commande de sélection de menu est enfoncée pendant plus de deux secondes, le format du signal s'affiche à l'écran.

Bouton RETURN

Lorsque le menu est affiché, appuyez sur ce bouton pour rétablir la valeur précédente d'un paramètre (à l'exception de certains paramètres).

Si le menu n'est pas affiché, appuyez sur le bouton pour afficher le nom de la fonction sélectionnée dans REGLAGE BOUTON FONCT. du menu CONFIG UTILISAT.

Bouton MENU

Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu à l'écran.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour faire disparaître le menu.

⑦ Interrupteur (veille) et indicateur

Appuyez sur cet interrupteur pour mettre sous tension l'appareil lorsqu'il est en mode veille. Le voyant s'allume en vert. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour placer le moniteur en mode veille. Le voyant s'éteint. Lorsqu'une erreur de ventilateur se produit, le voyant clignote alternativement en vert et en orange.

Signaux d'entrée et points réglables/paramétrables

Paramètre	Signal d'entrée							
	Composite		SDI			HDMI/DVI*5		
	Couleur	N & B	SD	HD	3G	SD	HD	PC
CONTRASTE	○	○	○	○	○	○	○	○
LUMINOSITE*1	○	○	○	○	○	○	○	○
CHROMA	○	×	○	○	○	○	○	○
PHASE	○ (NTSC)	×	×	×	×	×	×	○
OUVERTURE	○	○	○	○	○	○	○	○
TEMP COUL	○	○	○	○	○	○	○	○
ESPACE COULEUR	○	○	○	○	○	○	○	○
CHROMA/PHASE AUTO	○	×	×	×	×	×	×	×
ACC	○	×	×	×	×	×	×	×
CTI	○	×	×	×	×	×	×	×
NETTETE V	○	○	○	×	×	○	×	×
REGLAGE NTSC	○ (NTSC)	○ (480/60I)	×	×	×	×	×	×
BALAYAGE	○	○	○	○	○	○	○	×
ASPECT	○	○	○	×	×	○	×	×
REPERE	○	○	○	○	○	○	○	×
BLEU SEUL	○	×	○	○	○	○	○	×
MONO	○	×	○	○	○	○	○	×
H/V DELAY*7	○	○	○	○	○	×	×	×
DEPL.	○	○	○	○	○	○	○	×
MODE I/P*2	○	○	○	○	○	○	○	×
WFM/ALM/VECTEUR	○	○	○*6	○*6	○*6	○*6	○*6	○*6
GAMME RVB*3	×	×	×	×	×	○	○	○
T/C	×	×	○	○	○	×	×	×
DVI*4	×	×	×	×	×	○	○	○
ECO ÉCRAN	○	○	○	○	○	○	○	○
GAMMA	○	○	○	○	○	○	○	○
SANS SCINTILL.	○	○	○	○	○	○	○	○
AFFICHAGE DE PIXELS SD	○	○	×	×	×	×	×	×
MISE PT CAMER.	○	○	○	○	○	○	○	×
LEGENDE CODEE*5	○ (NTSC)	○ (480/60I)	○	○	×	×	×	×

○ : Réglable/peut être réglé

× : Non réglable/ne peut être réglé

*1 Le réglage de REGLAGE SECONDAIRE est identique.

*2 Seul le signal entrelacé est reçu.

*3 Réglable lorsque le format RVB des signaux HDMI est reçu.

*4 Réglable lorsque le signal DVI est reçu par le connecteur HDMI IN au moyen d'un câble de conversion DVI.

*5 Lorsque l'affichage de marqueur est réglé sur OUI, il est impossible d'afficher les légendes fermées. L'affichage des

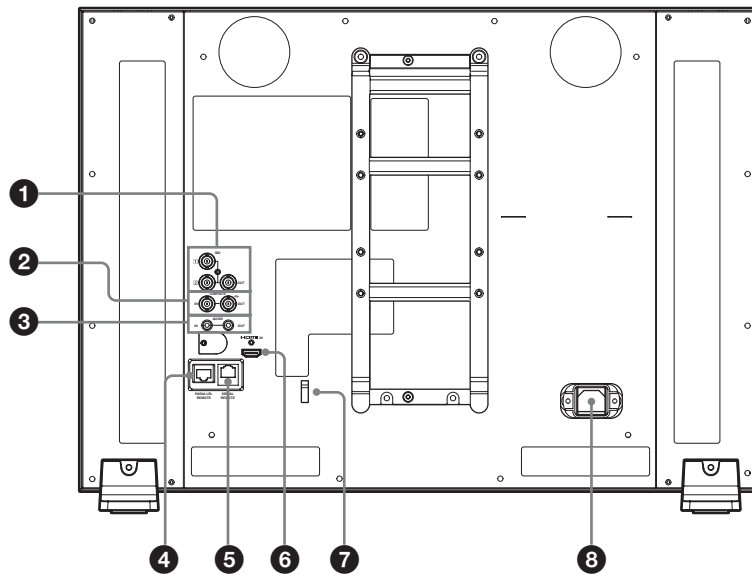
légendes est également impossible si NATIF est sélectionné en mode balayage et si un signal composite est reçu.

*6 Lorsqu'un signal au format RVB est reçu, il est impossible d'afficher VECTEUR.

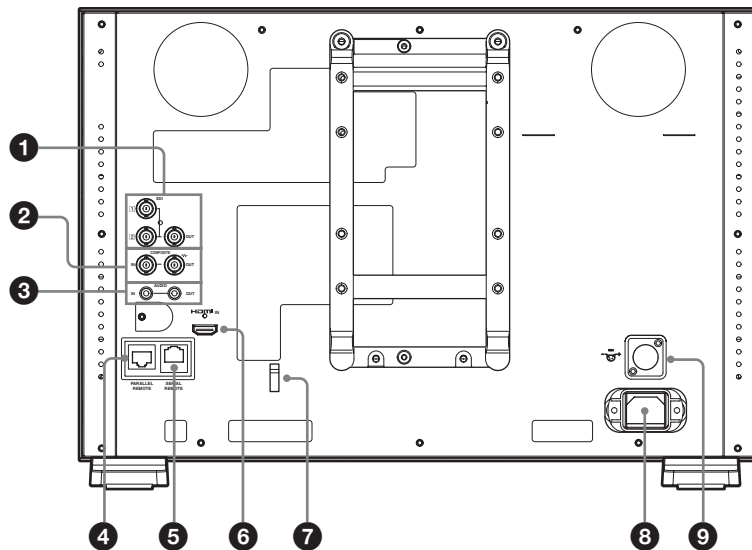
*7 Lorsque l'affichage WFM/ALM/VECTEUR est réglé sur OUI, cela ne fonctionne pas.

Panneau arrière

PVM-2541



PVM-1741



❶ Connecteurs d'entrée et sortie (BNC) SDI (3G/HD/SD)

Connecteur ❶ (entrée), connecteur ❷ (entrée)

Connecteur d'entrée pour les signaux de composante numérique série. Les connecteurs d'entrée SDI 1 et SDI 2 sont disponibles.

Connecteur OUT

Connecteur de sortie pour les signaux de composante numérique série.

Remarques

- Le signal du connecteur OUT n'est pas conforme aux spécifications de signal ON-LINE.
- La sortie n'est activée que lorsque l'appareil est sous tension. Pas de sortie en mode veille.

❷ Connecteurs d'entrée et sortie (BNC) COMPOSITE

Connecteur IN

Connecteur d'entrée pour les signaux vidéo composites.

Connecteur OUT

Connecteur de sortie en boucle.

Remarque

Lors de la réception d'un signal vidéo avec scintillement, etc., l'image peut être perturbée. Nous vous recommandons d'utiliser le TBC (time base corrector, correcteur de base de temps).

③ Connecteurs d'entrée et sortie AUDIO (mini jack stéréo)

Connecteur IN

Raccordez-le aux sorties audio d'un équipement externe comme un magnétoscope.

Connecteur OUT

Transmet le signal audio sélectionné par le bouton de sélection d'entrée sur le panneau avant.

Lorsque le signal SDI est sélectionné, le signal audio transmis est celui du canal sélectionné dans REGLAGE AUDIO du menu CONFIG UTILISAT ou celui provenant du connecteur AUDIO IN.

④ Connecteur PARALLEL REMOTE (connecteur modulaire, 8 broches)

Constitue un interrupteur parallèle et commande le moniteur en externe.

Pour plus d'informations sur l'affectation des broches et la fonction attribuée en usine à chaque broche, voir page 34.

ATTENTION

Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.

⑤ Connecteur SERIAL REMOTE (RJ-45)

Raccordez-le au réseau ou à une unité de commande de moniteur Sony BKM-15R/16R au moyen d'un câble 10BASE-T/100BASE-TX LAN (câble blindé, en option).

Pour plus d'informations, reportez-vous au Manuel d'interface pour les programmeurs (enregistré dans le CD-ROM fourni, japonais et anglais uniquement).

ATTENTION

- Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.
- Lors de la connexion du câble LAN de l'appareil au périphérique, utilisez un câble blindé afin d'empêcher tout dysfonctionnement dû au bruit de rayonnement.
- Le système réseau peut influencer la vitesse de connexion. Cette unité ne garantit pas la vitesse de communication ni la qualité du 10BASE-T/100BASE-TX.

⑥ Connecteur d'entrée HDMI

Connecteur d'entrée pour les signaux HDMI.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface qui supporte les signaux vidéo et audio sur une unique connexion numérique, ce qui vous permet de profiter d'une image et d'un son numériques de haute qualité. La spécification HDMI supporte la technologie HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) de

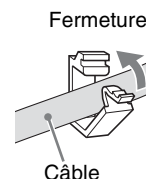
protection contre la copie qui incorpore une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

Remarque

Utilisez un câble compatible HDMI (en option) portant le logo HDMI.

⑦ Support de câble HDMI

Fixe le câble HDMI (Ø7 mm ou moins).



⑧ Prise d'alimentation CA (AC IN)

Permet de brancher le cordon d'alimentation secteur fourni.

⑨ == Connecteur d'alimentation CC (DC IN) (uniquement pour le modèle PVM-1741)

Branchez la source d'alimentation CC à ce connecteur pour alimenter le moniteur. Il fonctionne en 12 V CC.

ATTENTION

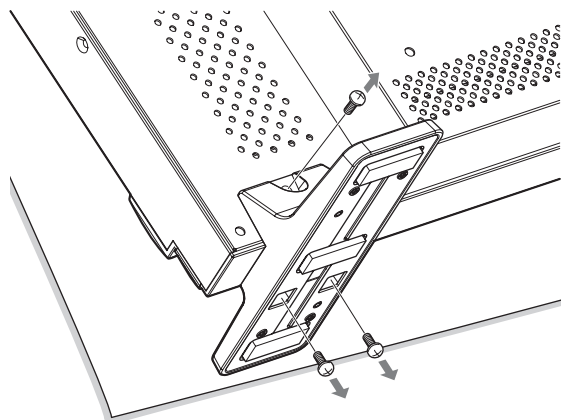
Veillez à brancher l'appareil à une source d'alimentation d'une tension conforme à celle spécifiée.

Retrait du support de moniteur (pré-installé)

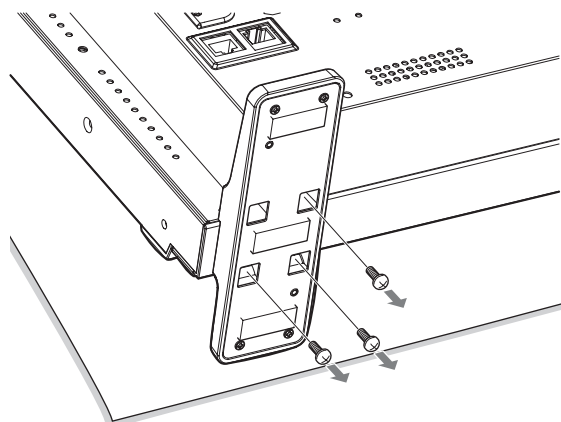
Pour installer le moniteur sur un rack ou utiliser le support de moniteur SU-561 en option, retirez le support de base comme illustré.

- 1 Placez le moniteur sur un chiffon doux, la surface du moniteur vers le bas.
- 2 Retirez les trois vis.

PVM-2541



PVM-1741

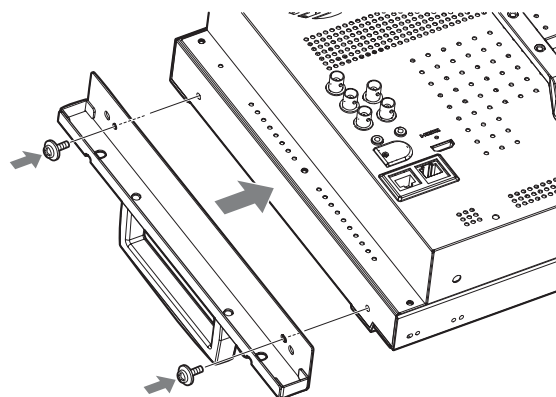


- 3 Retirez le support.

Installation sur un rack (uniquement pour le modèle PVM-1741)

Vous pouvez installer le PVM-1741 sur le rack à l'aide du support de montage fourni.

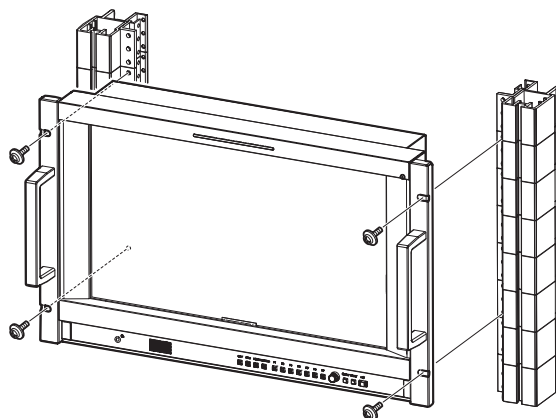
- 1 Fixez le support de montage au moniteur à l'aide des vis fournies.



- 2 Fixez l'appareil au rack avec quatre vis.

Remarque

Les vis ne sont pas fournies. Prévoyez des vis appropriées pour le rack.



Réglage de la hauteur du moniteur (uniquement pour le modèle SU-561)

Le PVM-2541 et le PVM-1741 peuvent être montés sur le support de moniteur SU-561 en option. Vous pouvez régler la hauteur du moniteur sur trois niveaux (pour le modèle PVM-2541) ou quatre niveaux (pour le modèle PVM-1741) en changeant la position du support de montage du socle et du bras de fixation.

A et B dans la liste suivante indiquent les emplacements des vis figurant sur les illustrations des étapes 2 et 4.

Hauteur du moniteur

	Unité : mm (pouces)			
Position du support de montage du socle	A	A	B	B
Position du bras de fixation	B	A	B	A
PVM-2541	—*1	460 (18 1/8)	469 (18 1/2)	495 (19 1/2)
PVM-1741	372 (14 3/4)	398 (15 3/4)	407 (16 1/8)	433 (17 1/8)

*1 Vous ne pouvez pas fixer le socle en combinant ces positions.

Vous trouverez ci-dessous une description du réglage de la hauteur du support. Pour tous détails sur le montage du moniteur sur le support SU-561, consultez les instructions de montage du SU-561.

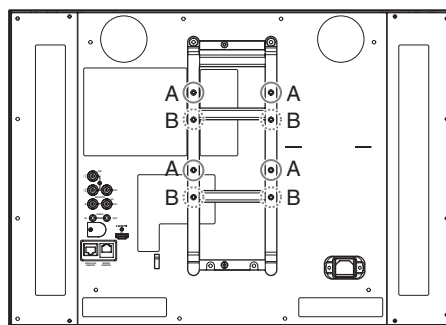
1 Avec le support de moniteur pré-installé

Retirez le support (voir page 13).

Avec le SU-561

Retirez le support et le support de montage du socle (voir page 15).

- Fixez support de montage du socle sur les emplacements des vis A ou B.



A : Emplacements des vis pour une position basse
B : Emplacements des vis pour une position haute

- Fixez support de montage du socle à l'aide de quatre vis.

Pour retirer le support de moniteur pré-installé à l'étape 1

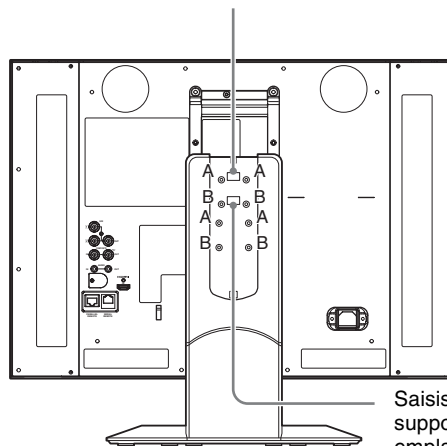
Utilisez les vis fournies avec le support SU-561.

Pour retirer le SU-561 à l'étape 1

Utilisez les vis retirées à l'étape 5 de la section « Pour retirer le support et support de montage du socle » (voir page 15).

- Fixez le bras.

Saisissez le crochet du support pour utiliser les emplacements des vis A.



Saisissez le crochet du support pour utiliser les emplacements des vis B.

- Fixez le bras à l'aide de quatre vis.

Pour retirer le support de moniteur pré-installé à l'étape 1

Utilisez les vis fournies avec le support SU-561.

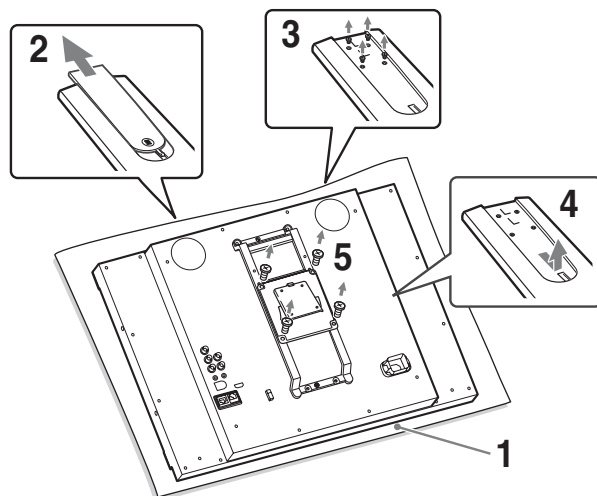
Pour retirer le SU-561 à l'étape 1

Utilisez les vis retirées à l'étape 3 de la section
« Pour retirer le support et support de montage du
socle » (voir page 15).

6 Fixez le cache du bras.

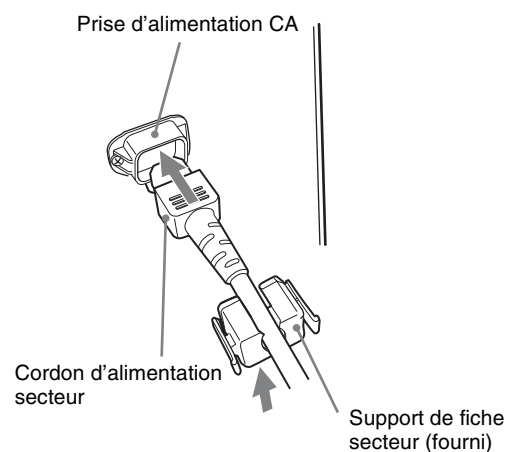
Pour retirer le support et support de montage du socle

- 1 Placez le moniteur sur un chiffon doux, l'écran du moniteur retourné vers le bas.
- 2 Glissez et retirez le cache du bras du support.
- 3 Retirez les quatre vis.
- 4 Retirez le bras.
- 5 Retirez les quatre vis afin de dégager support de montage du socle.

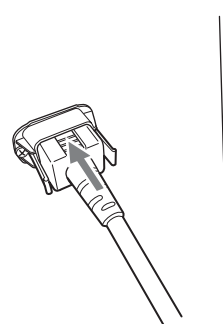


Raccordement du cordon d'alimentation secteur

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur dans la prise d'alimentation CA présente sur le panneau arrière. Puis, fixez le support de fiche secteur (fourni) au cordon d'alimentation secteur.



- 2 Glissez le support de la fiche secteur sur le cordon jusqu'à ce qu'il se verrouille.



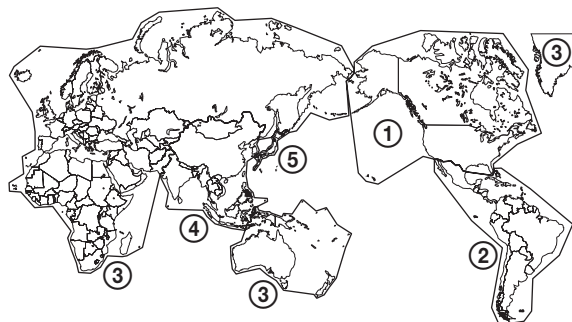
Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur

Retirez le support de fiche secteur en tirant tout en appuyant sur les clips de verrouillage.

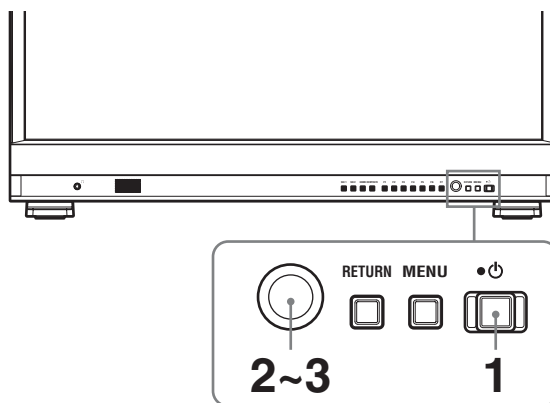
Sélection des réglages par défaut

Au moment de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, sélectionnez la zone géographique dans laquelle il sera utilisé.

Valeurs de réglage par défaut pour chaque zone

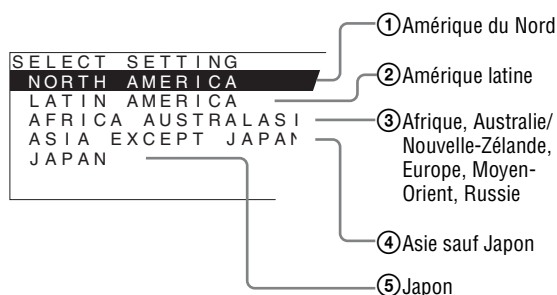


	TEMP COUL	REGLAGE NTSC	ESPACE COULEUR	SANS SCINTILL.
① NORTH AMERICA	D65	7.5	ITU-709	NON
② LATIN AMERICA				
PAL&PAL-N AREA				
ARGENTINA	D65	0	ITU-709	OUI
PARAGUAY	D65	0	ITU-709	OUI
URUGUAY	D65	0	ITU-709	OUI
NTSC&PAL-M AREA				
OTHER AREA	D65	7.5	ITU-709	NON
③ AFRICA AUSTRALASIA EUROPE MIDDLE-EAST	D65	0	ITU-709	OUI
④ ASIA EXCEPT JAPAN				
NTSC AREA	D65	7.5	ITU-709	NON
PAL AREA	D65	0	ITU-709	OUI
⑤ JAPAN	D93	0	ITU-709	NON



- 1 Appuyez sur l'interrupteur (veille).

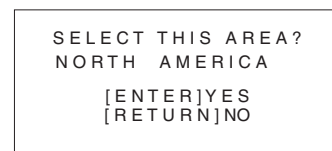
L'appareil est sous tension et l'écran SELECT SETTING apparaît.



- 2 Tournez la commande sélection de menu pour sélectionner la zone d'utilisation prévue de l'appareil, puis appuyez sur la commande sélection de menu.

Si vous sélectionnez ①, ③ ou ⑤

L'écran de confirmation apparaît. Confirmez la zone sélectionnée. Si le réglage est erroné, appuyez sur le bouton RETURN pour revenir à l'écran précédent.

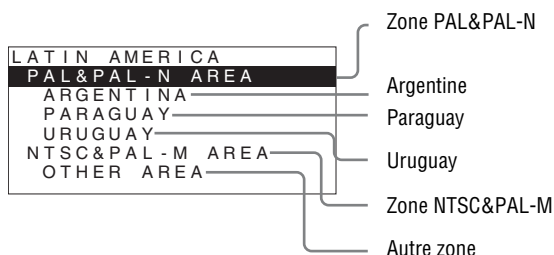


Si vous sélectionnez ② ou ④

L'un des écrans suivants apparaît. Tournez la commande sélection de menu pour circonscrire la zone d'utilisation prévue de l'appareil, puis appuyez sur la commande sélection de menu. L'écran de confirmation apparaît. Confirmez la zone sélectionnée.

Si le réglage est erroné, appuyez sur le bouton RETURN pour revenir à l'écran précédent.

② Si vous sélectionnez LATIN AMERICA :



④ Si vous sélectionnez ASIA EXCEPT JAPAN :

Les clients qui utiliseront cet appareil dans la zone grisée de la carte ci-dessous doivent sélectionner NTSC AREA.

Les autres clients doivent sélectionner PAL AREA.



3 Appuyez sur la commande sélection de menu.

L'écran SELECT SETTING disparaît et les réglages de menu appropriés pour la zone sélectionnée sont appliqués.

Remarque

Si vous avez sélectionné la mauvaise zone, réglez les options suivantes à l'aide du menu.

- TEMP COUL (à la page 22)
- REGLAGE NTSC (à la page 23)
- ESPACE COULEUR (à la page 22)
- SANS SCINTILL. (à la page 25)

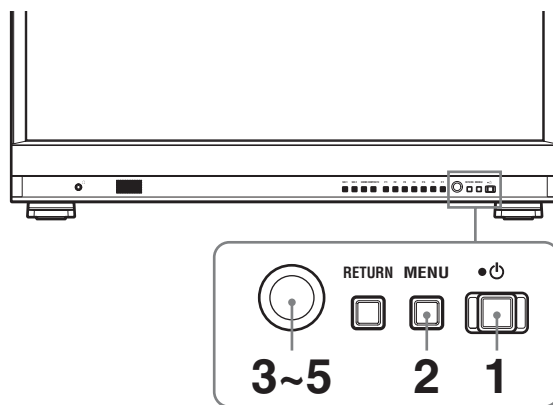
Voir « Valeurs de réglage par défaut pour chaque zone » (page 16) pour les valeurs de réglage.

Sélection de la langue de menu

Pour le menu et les autres affichages à l'écran, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix parmi sept langues (anglais, français, allemand, espagnol, italien, japonais et chinois).

« ENGLISH (Anglais) » est sélectionné dans le réglage par défaut.

Les réglages actuels sont affichés à la place des marques ■ sur les illustrations de l'écran du menu.

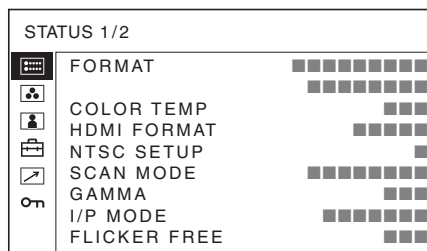


1 Mettez l'appareil sous tension.

2 Appuyez sur le bouton MENU.

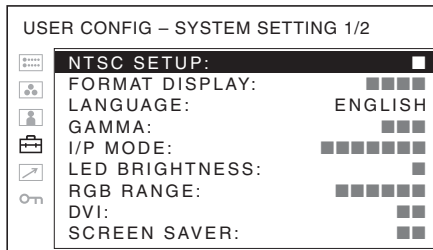
Le menu apparaît.

Le menu actuellement sélectionné est identifié en jaune.



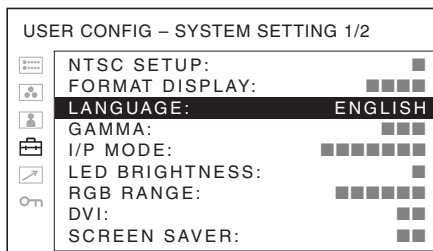
3 Tournez la commande sélection de menu pour sélectionner SYSTEM SETTING dans le menu USER CONFIG (configuration utilisateur), puis appuyez sur la commande sélection de menu.

Les paramètres de réglage (icônes) dans le menu sélectionné apparaissent en jaune.



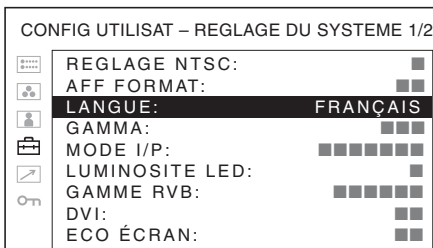
- 4 Tournez la commande sélection de menu pour sélectionner « LANGUAGE », puis appuyez sur la commande sélection de menu.

L'option sélectionnée est affichée en jaune.



- 5 Tournez la commande sélection de menu pour sélectionner une langue, puis appuyez sur la commande sélection de menu.

La langue du menu devient celle que vous avez sélectionnée.



Pour faire disparaître le menu

Appuyez sur le bouton MENU.

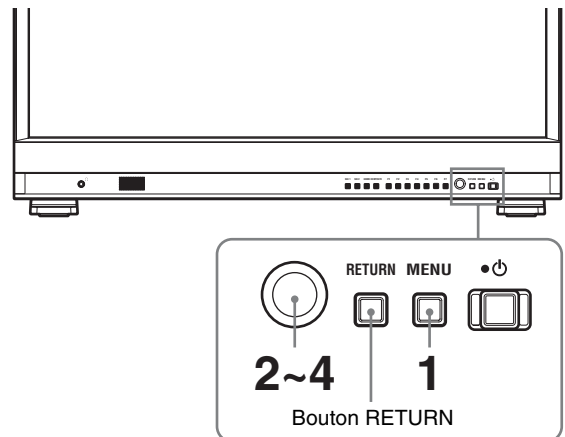
Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

Utilisation du menu

L'appareil est équipé d'un menu sur écran pour effectuer divers réglages comme le contrôle d'image, le réglage des entrées, le changement des réglages, etc. Vous pouvez aussi changer la langue affichée dans le menu sur écran.

Pour changer la langue du menu, voir « Sélection de la langue de menu » à la page 17.

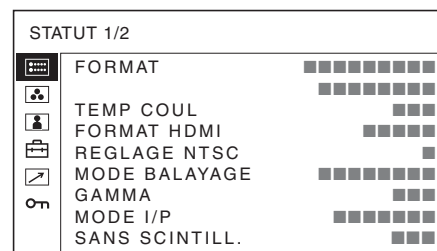
Les réglages actuels sont affichés à la place des marques ■ sur les illustrations de l'écran du menu.



- 1 Appuyez sur le bouton MENU.

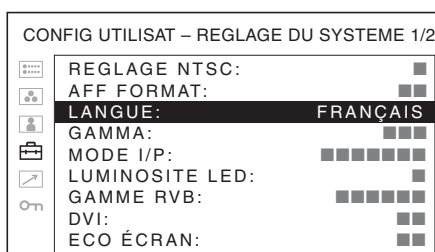
Le menu apparaît.

Le menu actuellement sélectionné est identifié en jaune.



- 2 Tournez la commande sélection de menu pour sélectionner un menu, puis appuyez sur la commande sélection de menu.

L'icône de menu actuellement sélectionnée apparaît en jaune et les paramètres de réglage s'affichent.



3 Sélectionnez un élément.

Tournez la commande sélection de menu pour sélectionner un élément, puis appuyez sur la commande sélection de menu.

L'élément à modifier apparaît en jaune.

Si le menu comprend plusieurs pages, tournez la commande sélection de menu pour accéder à la page voulue.

4 Procédez au réglage d'un élément.

Pour changer la valeur d'un paramètre :

Pour augmenter la valeur, tournez la commande sélection de menu vers la droite.

Pour diminuer la valeur, tournez la commande sélection de menu vers la gauche.

Appuyez sur la commande sélection de menu pour confirmer la valeur, puis rétablissez l'écran d'origine.

Pour changer le réglage :

Tournez la commande sélection de menu pour changer le réglage, puis appuyez sur la commande sélection de menu pour confirmer le réglage.

Pour rétablir la valeur de réglage précédente :

Appuyez d'abord sur le bouton RETURN, puis sur la commande sélection de menu.

Remarques

- Un élément affiché en noir n'est pas accessible. Vous pouvez accéder à l'élément lorsqu'il est affiché en blanc.
- Si la fonction d'invalidation de touche a été activée, tous les paramètres sont affichés en noir. Avant de modifier un paramètre, mettez d'abord la fonction d'invalidation de touche sur NON.

Pour plus d'informations sur la fonction d'invalidation de touche, voir page 32.

Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur le bouton RETURN.

Pour faire disparaître le menu

Appuyez sur le bouton MENU.

Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

A propos de la mémoire des réglages

Les réglages sont automatiquement enregistrés dans la mémoire du moniteur.

Réglage au moyen des menus

Options

Le menu sur écran de ce moniteur se compose des options suivantes.

STATUT (les paramètres indiquent les réglages actuels.)

Pour l'entrée vidéo

FORMAT
TEMP COUL
FORMAT HDMI
REGLAGE NTSC
MODE BALAYAGE
GAMMA
MODE I/P
SANS SCINTILL.
Nom du modèle et numéro de série

Pour le signal d'entrée DVI provenant du PC

FORMAT
fH
fV
TEMP COUL
FORMAT HDMI
GAMMA
SANS SCINTILL.
Nom du modèle et numéro de série

TEMP COULEUR/ESPACE

TEMP COUL
REGLAGE MANUEL
ESPACE COULEUR

CONTROLE UTIL

REGLAGE SECONDAIRE
CHROMA/PHASE AUTO
CONTROLE DE L'IMAGE
REGL ENTRÉE

CONFIG UTILISAT

REGLAGE DU SYSTEME
REGLAGE NTSC
AFF FORMAT
LANGUE
GAMMA
MODE I/P
LUMINOSITE LED

GAMME RVB
DVI
ECO ÉCRAN
SANS SCINTILL.
AFFICHAGE DE PIXELS SD
REGLAGE MARQUEUR
ACTIVATION MARQUEUR
SELECTION MARQUEUR
MARQ CENTRAL
ZONE DE SECURITE
NIVEAU MARQ
MAT MARQUEUR
AFFICHAGE CODE TEMP.
T/C
FORMAT
POSITION
TRANSPARENCE
REGL WFM/ALM/VECTEUR (moniteur de forme d'onde, indicateur de niveau audio et oscilloscope vectoriel)
AFFICHAGE
WFM/ALM/VECTEUR
POSITION
COULEUR
INTENSITE
ZOOM
SELECT. LIGNE
POSITION LIGN
CIBLE
REGLAGE MISE AU POINT
MISE AU POINT
COULEUR
FREQUENCE
PORTEE
GAIN
REGLAGE BOUTON FONCT.
BOUTON F1
BOUTON F2
BOUTON F3
BOUTON F4
BOUTON F5
BOUTON F6
BOUTON F7
REGL SOUS-TITRE CODE
LEGENDE CODEE
TYPE
708
608
NIVEAU LEGEND
REGLAGE AUDIO
REGL. AUDIO SDI
 **TELECOMMANDE**
TELECOMDE PARALL
TELE. SERIE

INVALID DE TOUCHE

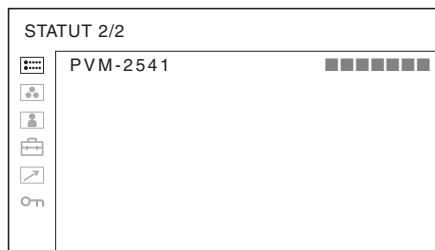
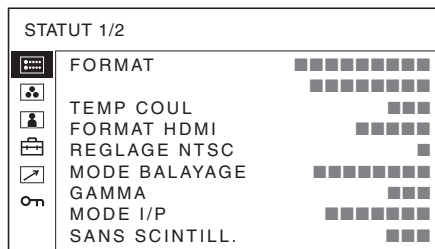
INVAL.TOUCHE

Ajustement et modification des réglages

Menu STATUT

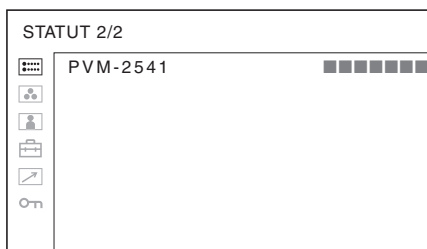
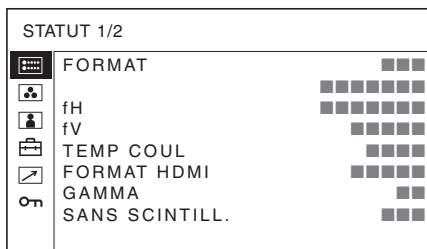
Le menu STATUT sert à afficher l'état actuel de l'appareil. Les options suivantes sont affichées :

Pour l'entrée vidéo



- Format de signal
- Température de couleur
- Format HDMI
- Réglage NTSC
- Mode balayage
- Gamma
- Mode I/P
- Sans scintillement
- Nom du modèle et numéro de série

Pour le signal d'entrée DVI provenant du PC

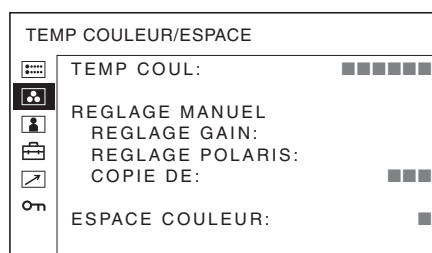


- Format de signal
- fH
- fV
- Température de couleur
- Format HDMI
- Gamma
- Sans scintillement
- Nom de modèle et numéro de série

Menu TEMP COULEUR/ESPACE

Le menu TEMP COULEUR/ESPACE sert à ajuster la balance des blancs de l'image ou l'espace couleur. Vous devez utiliser l'instrument de mesure pour régler la balance des blancs.

Recommandé : Konica Minolta Color Analyzer CA-210/CA-310

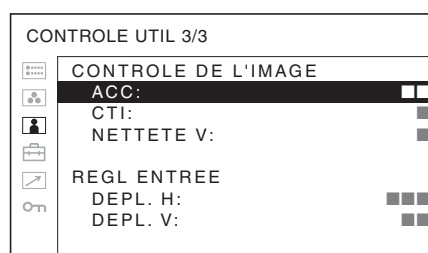
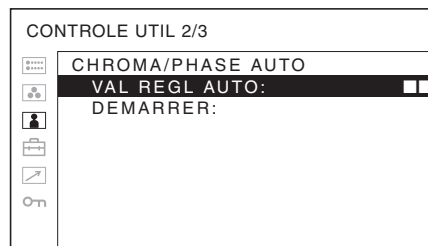
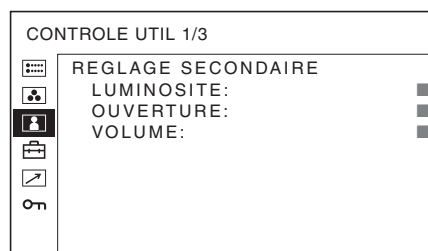


Sous-menu	Réglage
TEMP COUL	Sélectionne la température des couleurs D65, D93 ou UTILISAT.
	Remarque Si vous mesurez les températures de couleur de différents types d'affichage, notamment des écrans à tube, LCD ou OLED, à l'aide d'un analyseur de couleur courant (ou générique) conforme à CIE 1931, et si vous réglez la chrominance xy à la même valeur, l'aspect peut être différent en raison des différences du spectre optique. Pour corriger cette différence, les réglages D65 et D93 du moniteur sont décalés*. (Série 3100001 ou ultérieure) * Le décalage appliqué (x-0,006, y-0,011) repose sur la fonction de Judd conforme à la valeur (x, y) selon CIE 1931.
REGLAGE MANUEL	Si vous choisissez le réglage UTILISAT de TEMP COUL, le paramètre de noir devient blanc et vous pouvez régler la température de couleur. Les valeurs réglées sont mémorisées. • REGLAGE GAIN : Ajuste la balance des couleurs (GAIN). • REGLAGE POLARIS : Ajuste la balance des couleurs (POLARISATION). • COPIE DE : Si vous sélectionnez D65 ou D93, les données de balance des blancs pour la température des couleurs sélectionnée sont copiées dans le réglage UTILISAT.
ESPACE COULEUR	Sélectionne l'espace couleur parmi EBU, SMPTE-C, ITU-709 et NON. NON règle l'espace couleur sur la reproduction couleur d'origine du panneau.

Menu CONTROLE UTIL

Le menu CONTROLE UTIL permet de régler l'image. Les paramètres qui ne peuvent pas être réglés en fonction du signal d'entrée sont affichés en noir.

Pour tous détails sur le signal d'entrée et les éléments réglables, voir page 10.

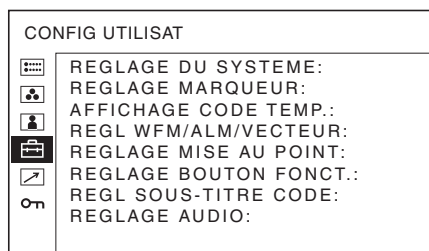


Sous-menu	Réglage
REGLAGE SECONDAIRE	Ajuste avec précision la plage de réglage des touches de fonction auxquelles la LUMINOSITE est affectée. • LUMINOSITE : Ajuste la luminosité de l'image. • OUVERTURE : Ajuste la netteté de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette. OUVERTURE ne fonctionne pas lorsque la fonction de mise au point de la caméra est activée. • VOLUME : Ajuste le volume.

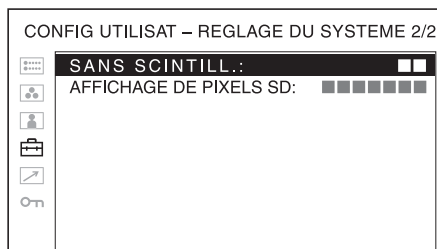
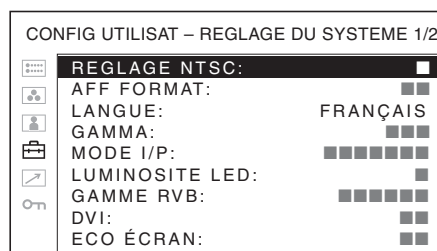
Sous-menu	Réglage
CHROMA/PHASE AUTO	Règle l'intensité des couleurs (CHROMA) et les tonalités (PHASE). • VAL REGL AUTO : Sélectionne OUI ou NON pour le réglage automatique. Lorsqu'il est réglé sur NON, ce paramètre reprend le réglage usine. Lorsqu'il est réglé sur OUI, la valeur réglée automatiquement est activée. • DEMARRER : Le réglage automatique démarre lorsque vous affichez les signaux de barres de couleur (Plein/SMPTE/EIA) sur l'écran et appuyez sur la commande sélection de menu. Après avoir réglé l'intensité des couleurs, appuyez sur le bouton MENU pour fermer l'écran de réglage. Lorsque le réglage a été effectué correctement, VAL REGL AUTO est automatiquement réglé sur OUI.
CONTROLE DE L'IMAGE	Ajuste l'image. • ACC (Auto Color Control, commande de couleur automatique) : Active ou désactive le circuit ACC. Pour contrôler le réglage fin, sélectionnez NON. Le réglage normal est OUI. • CTI (Chroma Transient Improvement, amélioration transitoire de la chrominance) : Lorsqu'un signal de résolution de couleur faible est entré, une image nette peut être affichée. Lorsque le réglage est supérieur, l'image devient encore plus nette. • NETTETE V : Une image nette peut être affichée. Lorsque le réglage est supérieur, l'image devient encore plus nette.
REGL ENTRÉE	• DEPL. H : Ajuste la position de l'image. Lorsque le réglage augmente, l'image se déplace vers la droite et lorsqu'il diminue, l'image se déplace vers la gauche. • DEPL. V : Ajuster la position de l'image. Lorsque le réglage augmente, l'image se déplace vers le haut et lorsqu'il diminue, l'image se déplace vers le bas.

Menu CONFIG UTILISAT

Le menu CONFIG UTILISAT sert à régler le système, le marqueur, l'affichage T/C, WFM/ALM/VECTEUR, la mise au point, le bouton de fonction, la légende codée et l'audio.



REGLAGE DU SYSTEME



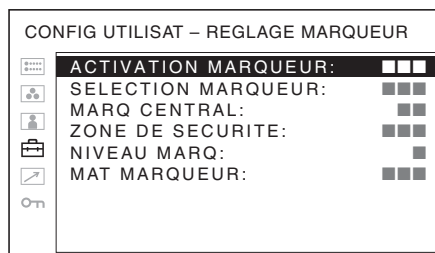
Sous-menu	Réglage
REGLAGE NTSC	Sélectionne le niveau de réglage NTSC parmi deux modes. Le niveau de configuration 7.5 est principalement utilisé en Amérique du Nord. Le niveau de configuration 0 est principalement utilisé au Japon.
AFF FORMAT	Sélectionne le mode d'affichage du format de signal et le mode de balayage. • NON : L'affichage est masqué. • AUTO : Les modes format et balayage sont affichés pendant environ cinq secondes lorsque l'entrée du signal commence.

Sous-menu	Réglage
LANGUE	Sélectionne l'une des sept langues pour l'affichage du menu ou des messages. • ENGLISH : Anglais • FRANÇAIS : Français • DEUTSCH : Allemand • ESPAÑOL : Espagnol • ITALIANO : Italien • 日本語 : Japonais • 中文 : Chinois
GAMMA	Sélectionnez le mode gamma parmi 2,4, 2,2 et CRT. Si vous sélectionnez le mode CRT alors que ITU-709 ou NON est sélectionné sous ESPACE COULEUR, les réglages du gamma sont ajustés en fonction de ceux du mode gamma 2.4. Le réglage d'origine est gamma 2.4, défini par ITU-R BT.1886. Si vous utilisez ce gamma, les zones sombres peuvent paraître plus sombres que celles d'un écran à tube ou LCD. Si vous souhaitez définir un gamma correspondant à celui d'un écran à tube ou LCD, sélectionnez CRT ou 2.2. Par ailleurs, si les noirs semblent écrasés, réglez LUMINOSITE pour afficher davantage de détails.
MODE I/P (retard d'image minimum)	Sélectionne le niveau de réglage minimum pour le retard de traitement de l'image à l'entrée du signal entrelacé. • INTER-TRAME* : Mode permettant de donner la priorité à la qualité de l'image. Réalise une interpolation selon le mouvement des images entre les trames. Le temps nécessaire au traitement de l'image est supérieur à celui des autres modes de réglage. • FUSION TRAME : Le délai de traitement est plus court. Combine les lignes dans les trames impaires et paires en alternance indépendamment du mouvement des images. Adapté à la visualisation d'images fixes. • DOUBL LINEAIR : Le délai de traitement est plus court. Réalise une interpolation en répétant chaque ligne dans la séquence de réception de données indépendamment de la trame. Comme ce mode affiche le scintillement alterné des lignes, il est possible de vérifier le scintillement alterné des lignes du travail téléop, etc.

Sous-menu	Réglage
	• INTRA-TRAME : Le mode INTRA-TRAME n'est disponible que pour une entrée de signal SDI 1920 × 1080. Mode permettant de fournir une image reproduite naturellement et un traitement d'image rapide. Réalise une interpolation parmi les trames. Convient à une entrée de signal 1920 × 1080 SDI. * Lorsque AFFICHAGE dans REGL WFM/ALM/VECTEUR est activé, INTER-TRAME ne peut pas être sélectionné.
LUMINOSITE LED	Sélectionne la luminosité de la LED des boutons. • HAUT : La LED devient plus lumineuse. • BAS : La LED devient moins lumineuse.
GAMME RVB	Règle le niveau de noir et le niveau de blanc pour le format RVB de l'entrée HDMI. • PLEIN : 0 (niveau de noir) à 255 (niveau de blanc) • LIMITED : 16 (niveau de noir) à 235 (niveau de blanc)
DVI	Sélectionne un format pour un signal d'entrée DVI. • PC : Pour un format de signal RVB • VIDEO : Pour un format de signal YPBPr
ECO ÉCRAN	Active ou désactive la fonction d'économiseur d'écran. • OUI : Si une image fixe demeure affichée pendant plus de 10 minutes, la luminosité de l'écran est automatiquement réduite afin de minimiser le risque d'image rémanente. L'écran revient à une luminosité normale lorsque vous entrez une image dans l'appareil ou lorsque vous utilisez les boutons de son panneau avant. Lorsque l'économiseur d'écran est activé, la LED du bouton de sélection d'entrée sélectionné clignote. (Pour réduire la luminosité de la LED, voir « LUMINOSITE LED », page 24.) Il s'agit du réglage par défaut. • NON : La fonction d'économiseur d'écran est désactivée.

Sous-menu	Réglage
SANS SCINTILL.	À régler sur OUI pour activer l'affichage des images sans scintillement. La paramètre OUI élimine le scintillement, mais des images rapides peuvent présenter des contours ou une rémanence. Pour plus de détails, consultez « A propos de la fonction attribuée au bouton de fonction » (page 29).
AFFICHAGE DE PIXELS SD	Sélectionne la taille des images SD (pixels) en fonction du format de signal d'entrée du connecteur COMPOSITE IN. Lorsque des signaux d'image de la taille 720 × 576 (50i) (ou 720 × 487 (60i)) sont entrés Sélectionnez 720 × 576 (ou 720 × 487). Il s'agit du réglage par défaut. Lorsque 702 × 576 (ou 712 × 483) est sélectionné, tous les côtés de l'image d'entrée sont coupés par plusieurs pixels. Lorsque des signaux d'image de la taille 702 × 576 (50i) (ou 712 × 483 (60i)) ou équivalente sont entrés Sélectionnez 702 × 576 (ou 712 × 483). Lorsque 720 × 576 (ou 720 × 487) est sélectionné, une bordure noire (de plusieurs pixels de large) apparaît autour de l'image d'entrée.

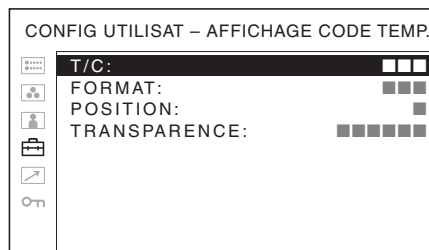
REGLAGE MARQUEUR



Sous-menu	Réglage
ACTIVATION MARQUEUR	Sélectionne OUI pour afficher le marqueur et NON pour ne pas l'afficher.
Remarque Si NATIF est sélectionné dans le réglage BALAYAGE, le marqueur ne s'affiche pas. Pour afficher le marqueur, sélectionnez un réglage autre que NATIF.	

Sous-menu	Réglage
SELECTION MARQUEUR	Sélectionne le rapport d'aspect approprié pour le film lorsque le cadre du film est affiché à l'écran. Lorsque vous sélectionnez le rapport d'aspect 16:9 avec le bouton attribué à la fonction aspect Vous pouvez sélectionner les réglages suivants : 4:3, 15:9, 14:9, 13:9, 1.85:1, 2.35:1, 1.85:1 & 4:3 et NON. Lorsque vous sélectionnez le rapport d'aspect 4:3 avec le bouton attribué à la fonction aspect Vous pouvez sélectionner 16:9 ou NON.
MARQ CENTRAL	Sélectionne OUI pour afficher le marqueur central de l'image ou NON pour ne pas l'afficher.
ZONE DE SECURITE	Sélectionne la taille de la zone de sécurité pour le rapport d'aspect déterminé avec le bouton attribué à la fonction aspect. Vous pouvez choisir entre NON, 80%, 85%, 88%, 90% et 93%. Lorsque le marqueur est affiché, la zone de sécurité pour le marqueur est affichée.
NIVEAU MARQ	Règle la luminance pour afficher SELECTION MARQUEUR, MARQ CENTRAL et ZONE DE SECURITE. Vous pouvez choisir entre 1 et 2. Lorsque le réglage est bas, le marqueur affiché est sombre.
MAT MARQUEUR	Sélectionne si vous placez un mat à l'extérieur de l'affichage de marqueur. NON : Aucun mat n'est posé. MOITIE : Un mat gris est posé.

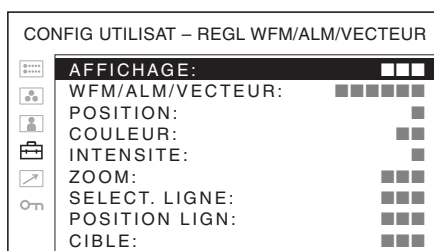
AFFICHAGE CODE TEMP. (code temporel)



Sous-menu	Réglage
T/C	Sélectionne OUI pour afficher l'affichage du code temporel et NON pour ne pas l'afficher.

Sous-menu	Réglage
FORMAT	Définit le format du code temporel. • VITC : Pour afficher le code temporel en format VITC. • LTC : Pour afficher le code temporel en format LTC.
POSITION	Définit la position de l’affichage du code temporel. Vous pouvez choisir entre 1 et 2. • 1 : En haut • 2 : En bas
TRANSPARENCE	Sélectionne NOIR ou MOITIE (transparence) pour le fond de l’affichage COD TEMP. • NOIR : Le fond devient noir. L’image affichée est masquée derrière le fond. • MOITIE : Le fond devient transparent. L’image affichée apparaît sous l’affichage COD TEMP.

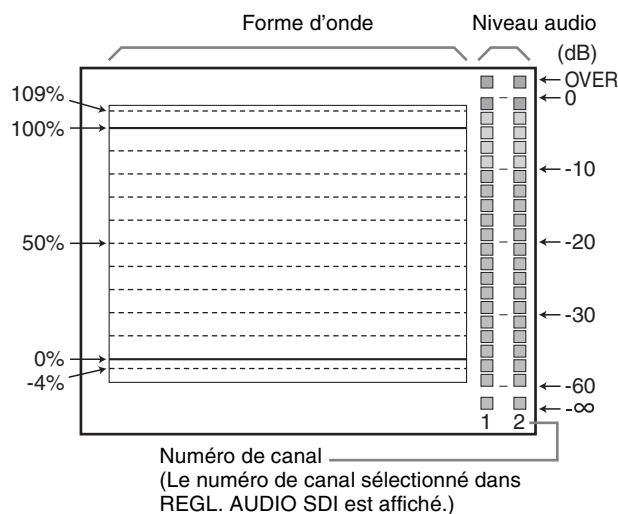
REGL WFM/ALM/VECTEUR (moniteur de forme d’onde, indicateur de niveau audio et oscilloscope vectoriel)

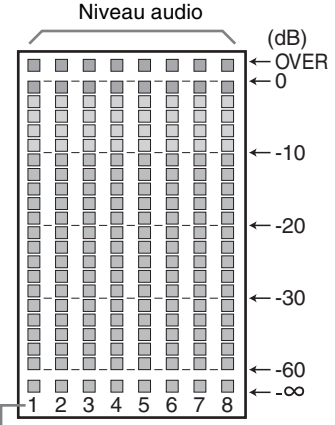
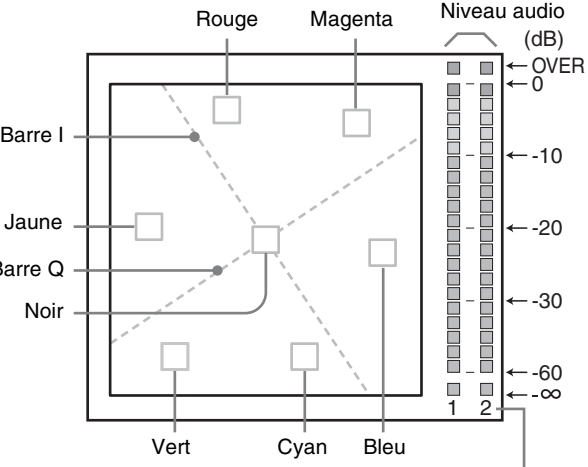


Sous-menu	Réglage
AFFICHAGE	Sélectionnez OUI pour afficher le WFM (moniteur de forme d’onde), l’ALM (indicateur de niveau audio) ou VECTEUR (Oscilloscope vectoriel) ; ou NON pour ne rien afficher.

Sous-menu	Réglage
WFM/ALM/VECTEUR	Définissez le réglage de l’affichage WFM/ALM/oscilloscope vectoriel. • WFM : Affiche le moniteur de forme d’onde. • ALM : Affiche l’indicateur de niveau audio. • VECTEUR : Affiche l’oscilloscope vectoriel. Quand vous sélectionnez WFM, la forme d’onde et le niveau audio sont affichés. Quand vous sélectionnez ALM, le niveau audio est affiché dans huit canaux. Lorsque VECTEUR est sélectionné, le composant de couleur du signal d’image et les niveaux audio s’affichent. Lorsque le signal SDI est reçu, les niveaux audio des canaux sélectionnés dans REGL. AUDIO SDI s’affichent. Chaque type d’affichage est illustré ci-dessous. (Le pourcentage de forme d’onde et les unités/valeurs du niveau audio n’apparaissent pas sur l’affichage.)

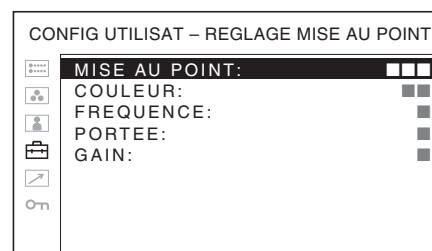
Lorsque WFM est sélectionné



Sous-menu	Réglage
Lorsque ALM est sélectionné	
 Niveau audio (dB) ← OVER ← 0 ← -10 ← -20 ← -30 ← -60 ← -∞ 1 2 3 4 5 6 7 8 Numéro de canal (Affiché dans huit canaux, y compris le canal sélectionné dans REGL. AUDIO SDI.)	
Lorsque VECTEUR est sélectionné	
 Rouge Magenta Niveau audio (dB) ← OVER ← 0 ← -10 ← -20 ← -30 ← -60 ← -∞ 1 2 Barre I Jaune Barre Q Noir Vert Cyan Bleu □ : Cadre de la cible couleur Numéro de canal (Le numéro de canal sélectionné dans REGL. AUDIO SDI est affiché.)	
POSITION	Définit la position de l'affichage WFM/ALM/VECTEUR. Vous pouvez choisir entre 1 à 4. • 1 : En bas à gauche • 2 : En bas à droite • 3 : En haut à droite • 4 : En haut à gauche
COULEUR	Sélectionne la couleur de la ligne affichée entre blanc (W), rouge (R), vert (G), bleu (B) et jaune (YL), lorsque WFM est sélectionné.
INTENSITE	Définit la luminosité de la forme d'onde, etc. Plus la valeur est importante, plus la forme d'onde est lumineuse.

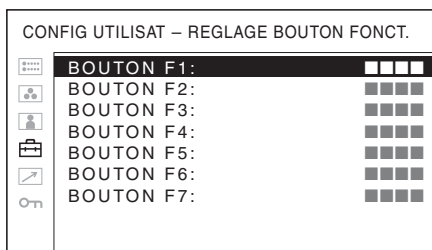
Sous-menu	Réglage
ZOOM	Lorsque OUI est réglé, le zoom est appliqué sur les zones 0-20 IRE lorsque WFM est sélectionné, ou le zoom est appliqué sur les zones noires lorsque VECTEUR est sélectionné.
SELECT. LIGNE	Sélectionnez OUI pour afficher la forme d'onde de la ligne assignée dans POSITION LIGN ci-dessous, lorsque WFM est sélectionné.
POSITION LIGN	Définit la position de la ligne lorsque WFM est sélectionné. Lorsque la valeur numérique augmente, la ligne se déplace vers le bas ; lorsqu'elle diminue, la ligne se déplace vers le haut.
CIBLE	Sélectionnez 75 ou 100. Commute la cible de l'oscilloscope vectoriel entre 75 % et 100 %.

REGLAGE MISE AU POINT



Sous-menu	Réglage
MISE AU POINT	Commute le mode de mise au point. • STANDARD : Les bords de l'image affichée sont accentués. • COULEUR : Affiche les zones intensifiées des images avec une couleur sélectionnée dans COULEUR ci-dessous. • NON : MISE AU POINT est désactivé.
COULEUR	Sélectionne la couleur intensifiée affichée entre blanc (W), rouge (R), vert (G), bleu (B) et jaune (YL).
FREQUENCE	Définit la fréquence centrale du signal de netteté des bords. Vous pouvez choisir entre L, M, MH et H.
PORTEES	Définit la variation du niveau d'accentuation des bords. Vous pouvez choisir entre 1 à 3.
GAIN	Définit le niveau de netteté des bords. Vous pouvez choisir entre 0 à 100.

REGLAGE BOUTON FONCT.



Sous-menu	Réglage
BOUTON F1 à BOUTON F7	Attribue une fonction aux boutons de fonction sur le panneau avant et active ou désactive une fonction. Vous pouvez attribuer les fonctions suivantes : BALAYAGE, ASPECT, BLEU SEUL, MONO, REPERE, MODE I/P, etc. Réglage usine • Bouton F1 : LUMINOSITE • Bouton F2 : CONTRASTE • Bouton F3 : CHROMA • Bouton F4 : BALAYAGE • Bouton F5 : H/V DELAY • Bouton F6 : VOLUME • Bouton F7 : MODE I/P

A propos de la fonction attribuée au bouton de fonction

BALAYAGE

Appuyez sur le bouton pour changer le format de balayage de l'image. A chaque appui sur le bouton, l'image change dans l'ordre balayage NORMAL → SUR-balayage → NATIF. (voir « Image en mode balayage » à la page 29).

ASPECT

Appuyez sur ce bouton pour définir le rapport d'aspect de l'image, 4:3 ou 16:9.

BLEU SEUL

Appuyez sur le bouton pour éliminer les signaux rouge et vert. Seul le signal bleu est affiché et l'écran affiche une image monochrome. Ceci facilite les réglages de « chrominance » et de « phase » et l'observation du bruit de signal.

MONO

Appuyez sur le bouton pour afficher une image monochrome. Pour remettre le moniteur en mode couleur, appuyez de nouveau sur le bouton.

REPERE

Appuyez sur ce bouton pour afficher le marqueur. Définissez le marqueur d'aspect dans le menu REGLAGE MARQUEUR (voir page 25).

H/V DELAY

Appuyez sur ce bouton pour observer simultanément les signaux de synchronisation horizontale et verticale.

LEG. COD.

Appuyez sur ce bouton pour afficher la légende codée. Définissez le réglage de la légende codée dans le menu REGL SOUS-TITRE CODE (voir page 29).

WFM/ALM/VS (WFM/ALM/VECTEUR)

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'affichage WFM/ALM/oscilloscope vectoriel. Définissez le réglage de l'affichage WFM/ALM/oscilloscope vectoriel dans le menu REGL WFM/ALM/VECTEUR (voir page 26). Lorsque SELECT. LIGNE est réglé sur OUI et WFM est sélectionné, à chaque pression sur la touche, les paramètres changent dans cet ordre : Affichage WFM activé → Réglage de la position de la ligne → Affichage WFM désactivé. Si la position de ligne est sélectionnée, tournez la commande de sélection de menu pour déplacer la ligne. Lorsque SELECT. LIGNE est réglé sur NON, l'affichage WFM bascule entre activé et désactivé.

ZOOM

Appuyez sur ce bouton pour zoomer sur l'affichage WFM/ALM/oscilloscope vectoriel. Définissez le réglage ZOOM dans le menu REGL WFM/ALM/VECTEUR (voir page 27).

LUMINOSITE

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage et modifier la luminosité de l'image. Appuyez à nouveau pour masquer l'écran de réglage, tout en conservant la possibilité de régler la luminosité de l'image. Tournez la commande sélection de menu vers la droite pour augmenter la luminosité ou vers la gauche pour la diminuer.

CONTRASTE

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage et modifier le contraste de l'image. Appuyez à nouveau pour masquer l'écran de réglage, tout en conservant la possibilité de régler le contraste de l'image. Tournez la commande sélection de menu vers la droite pour augmenter le contraste ou vers la gauche pour le diminuer.

CHROMA

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage et modifier l'intensité des couleurs. Appuyez à nouveau pour masquer l'écran de réglage, tout en conservant la possibilité de régler l'intensité des couleurs de l'image. Tournez la commande sélection de menu vers la droite pour augmenter l'intensité ou vers la gauche pour la diminuer.

VOLUME

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage et ajuster le volume. Appuyez à nouveau pour masquer l'écran de réglage, tout en conservant la possibilité de régler le volume. Tournez la commande sélection de menu vers la droite pour augmenter le volume ou vers la gauche pour le diminuer.

MODE I/P

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le niveau de réglage minimum pour le retard de traitement de l'image à l'entrée du signal entrelacé. Le mode change dans l'ordre INTER-TRAME → FUSION TRAME → DOUBL LINEAIR → INTRA-TRAME à chaque appui sur le bouton (voir MODE I/P à la page 24).

PHASE

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage et modifier les tonalités de couleur. Appuyez à nouveau pour masquer l'écran de réglage, tout en conservant la possibilité de régler les tonalités de couleur. Tournez la commande sélection de menu vers la droite pour augmenter la tonalité du vert ou vers la gauche pour augmenter la tonalité du violet.

OUVERTURE

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage et modifier le netteté de l'image. Appuyez à nouveau pour masquer l'écran de réglage, tout en conservant la possibilité de régler la netteté de l'image. Tournez la commande sélection de menu vers la droite pour augmenter la netteté de l'image ou vers la gauche pour la diminuer.

MSE AU PT

Appuyez sur ce bouton pour confirmer la mise au point avec la caméra.

Une image aux contours plus nets s'affiche.

T/C

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'affichage du code temporel. Ajustez les réglages pour l'affichage du code temporel dans AFFICHAGE CODE TEMP. (voir page 25).

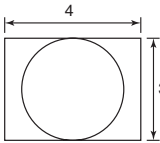
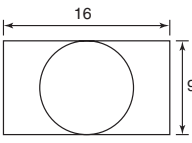
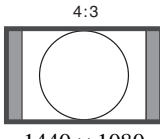
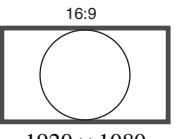
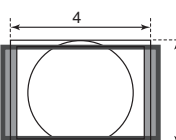
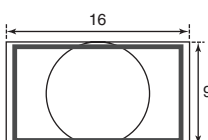
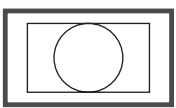
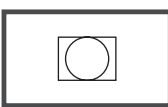
SANS SCINTILL.

Appuyez sur cette touche pour modifier le paramètre SANS SCINTILL..

Un panneau OLED peut offrir une réactivité vidéo et un entraînement de balayage supérieurs, en reproduisant des images avec peu de contours ou de rémanence. Cependant, l'entraînement de balayage peut entraîner un scintillement lorsque des signaux d'entrée ont une basse fréquence verticale (24P/PsF, 50I, etc.). Réglez SANS SCINTILL. sur OUI pour réduire considérablement ce phénomène.

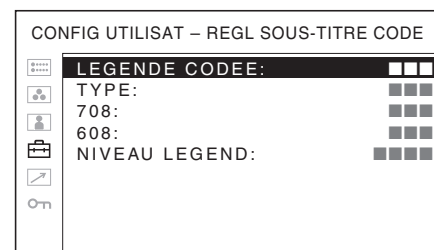
Lorsque ce mode est réglé sur OUI, les images rapides peuvent présenter des contours ou une rémanence.

Image en mode balayage

ENTRÉE		
NORMAL (balayage zéro)	 1440 × 1080	 1920 × 1080
SUR (sur-balayage 5%)	 1512 × 1080	 1920 × 1080
NATIF (720p)	—	 1280 × 720
NATIF (480i, 575i, 480p, 576p)	 645 × 484 (480i, 480p) 768 × 576 (575i, 576p)	—

Pour s'afficher dans un format d'image de 4:3, les images sont ajustées horizontalement grâce à la manipulation des échelles.

REGL SOUS-TITRE CODE



Sous-menu	Réglage
LEGENDE CODEE	Sélectionnez OUI pour afficher la légende codée et NON pour ne pas l'afficher.

Sous-menu	Réglage
TYPE	Définit le type d'affichage de la légende codée. • AUTO1 : À sélectionner pour afficher automatiquement 608(VBI)^{*3} lorsque le signal SD-SDI est reçu ou afficher automatiquement 708^{*1} lorsque le signal HD-SDI est reçu. • AUTO2 : À sélectionner pour afficher automatiquement 608(VBI)^{*3} lorsque le signal SD-SDI est reçu ou afficher automatiquement 608(708)^{*2} lorsque le signal HD-SDI est reçu. • 708 : À sélectionner pour afficher 708^{*1} lorsque le signal HD-SDI est reçu. • 608(708) : À sélectionner pour afficher 608(708)^{*2} lorsque le signal HD-SDI est reçu. • 608(VBI) : À sélectionner pour afficher 608(VBI)^{*3} lorsque le signal SD-SDI est reçu. *1 708 est un signal de légende codée conforme à la norme EIA/CEA-708. *2 608(708) est un signal de légende codée conforme à la norme EIA/CEA-608, qui est transmis en tant que norme EIA/CEA-708. *3 608(VBI) est un signal de légende codée conforme aux normes EIA/CEA-608, qui est transmis en tant que Ligne 21.
708	Définit le type d'affichage de la légende codée pour 708. À sélectionner parmi SERVICE1 à SERVICE6.
608	Définit le type de légende codée pour 608(708) et 608(VBI). À sélectionner parmi CC1, CC2, CC3, CC4, TEXTE1, TEXTE2, TEXTE3 et TEXTE4.
NIVEAU LEGEND	Définit la luminance des caractères affichés. Sélectionnez BAS ou HAUT.
	Remarque Vous ne pouvez modifier le réglage qu'en présence d'un signal d'entrée SDI.

REGLAGE AUDIO

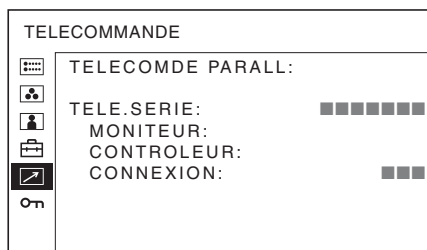


Sous-menu	Réglage
REGL. AUDIO SDI	Définit le canal audio lorsque le signal SDI est reçu. • 3G/HD/SD : Sélectionne entre les canaux CN1 à CN16, canal impair + canal pair (CN1+CN2, CN3+CN4...CN15+CN16) et NON. Vous pouvez afficher les niveaux audio G/D des canaux sélectionnés. (voir REGL WFM/ALM/VECTEUR (moniteur de forme d'onde, indicateur de niveau audio et oscilloscope vectoriel) à la page 26). • SORTIE H-P : Sélectionnez le format audio à reproduire via les enceintes, la prise casque et le connecteur AUDIO OUT. INTEGRE : Transmet un signal audio intégré en SDI. ANALOGIQUE : Transmet un signal audio provenant du connecteur d'entrée AUDIO.

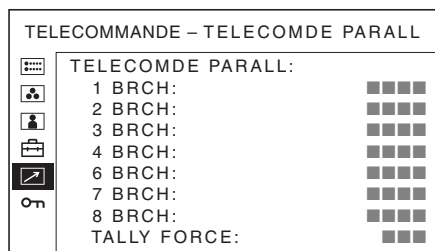
Remarque

Le signal audio SDI est uniquement compatible 24 bits.

Menu TELECOMMANDE



TELECOMDE PARALL



Sous-menu	Réglage
TELECOMDE PARALL	Sélectionne les broches du connecteur TELECOMDE PARALL dont vous souhaitez modifier la fonction. Vous pouvez affecter diverses fonctions aux broches 1 à 4 et 6 à 8. La liste suivante contient les fonctions attribuables aux broches. • --- (« --- » : aucune fonction n'est attribuée). • COMPOSITE • HDMI • SDI 1 • SDI 2 • WFM/ALM/VS • SURBALAYAGE • NORMAL • NATIF • 4:3 • 16:9 • SIGNAL R • SIGNAL V • BLEU SEUL • MONO • H/V DELAY • REPÈRE 16:9 • REPÈRE 15:9 • REPÈRE 14:9 • REPÈRE 13:9 • REPÈRE 1.85:1 • REPÈRE 2.35:1 • REP 1.85:1&4:3 • REPÈRE 4:3 • MARQ CENTR • MAT MARQ MOITIE • ZONE SEC80% • ZONE SEC85% • ZONE SEC88% • ZONE SEC90% • ZONE SEC93% • SANS SCINTILL.

Remarques

- Si vous utilisez la fonction **TELECOMDE PARALL**, vous devez connecter des câbles. Pour plus d'informations, voir page 34.
- Réglez **ACTIVATION MARQUEUR** (page 25) sur **OUI** pour commander le marqueur d'aspect et le marqueur central.

Sous-menu	Réglage
TALLY FORCE	La fonction voyant tally est attribuée de manière forcée aux broches 7 et 8 du connecteur TELECOMDE PARALL. Sélectionner OUI attribue le voyant tally vert à la broche 7 et le voyant tally rouge à la broche 8. OUI : Attribue de manière forcée la fonction voyant tally. NON : La fonction voyant tally n'est pas attribuée de manière forcée.

Remarque

Lorsque l'option NON est sélectionnée, l'une des fonctions répertoriées peut être attribuée aux broches 7 et 8. Sélectionner OUI avec une fonction autre que la fonction lampe tally attribuée aux broches 7 et 8 annule les réglages et la fonction lampe tally sera attribuée de manière forcée aux broches 7 et 8.

TELE. SERIE

Sous-menu	Réglage
TELE. SERIE	Sélectionne le mode à utiliser. • NON : TELE. SERIE ne fonctionne pas. • ETHERNET : Le moniteur est commandé par la commande d'Ethernet. • BKM-15R/16R : Définit BKM-15R ou BKM-16R.
MONITEUR	Définit le réglage du moniteur. ID MONITEUR : Définit l'ID du moniteur. ID GROUPE : Définit l'ID de groupe du moniteur. ADRESSE IP : Définit l'adresse IP. MASQ SOUS-RESEAU : Définit le masque de sous-réseau. (255.255.255.000) PASSERELLE DEFAULT : Active ou désactive la passerelle par défaut. ADRESSE : Définit la passerelle par défaut. ANNULER : Permet d'annuler le réglage. CONFIRMER : Permet d'enregistrer le réglage.
CONTROLEUR	Définit l'adresse du contrôleur distant. ADRESSE IP : Définit l'adresse IP. MASQ SOUS-RESEAU : Définit le masque de sous-réseau. (255.255.255.000) PASSERELLE DEFAULT : Active ou désactive la passerelle par défaut. ADRESSE : Définit la passerelle par défaut. ANNULER : Permet d'annuler le réglage. CONFIRMER : Permet d'enregistrer le réglage.
CONNEXION	Définit la connexion du moniteur et du contrôleur. EGAL A EGAL : Pour une connexion en tête à tête LAN : Pour une connexion via un réseau

Menu INVALID DE TOUCHE



Vous pouvez verrouiller les réglages pour qu'ils ne puissent pas être modifiés par un utilisateur non autorisé.

Sélectionnez OUI ou NON.

Si vous sélectionnez OUI, tous les éléments sont affichés en noir pour indiquer qu'ils sont verrouillés.

Dépannage

Cette section peut vous aider à déterminer la cause d'un problème et, par conséquent, vous éviter d'appeler l'assistance technique.

- **L'appareil ne peut pas être utilisé** → La fonction de protection de touche est active. Réglez le paramètre **INVAL. TOUCHE** sur **NON** dans le menu **INVALID DE TOUCHE**.

Ou une fonction inopérante est attribuée. Appuyez sur le bouton **RETURN** pour vérifier les fonctions attribuées.

- **Les barres noires apparaissent dans les positions supérieure et inférieure de l'affichage** → Si le rapport d'aspect du signal diffère de celui du panneau, les barres noires apparaissent. Il ne s'agit pas d'un défaut.
- **Les réglages ne peuvent pas être effectués** → Les réglages peuvent ne pas être possibles selon les signaux d'entrée et l'état de l'appareil. Voir « Signaux d'entrée et points réglables/paramétrables » (page 10).

Spécifications

Performances de l'image

Panneau	Panneau OLED
Format d'image (diagonale)	PVM-2541 : 623,4 mm (24 ⁵ / ₈ pouces) PVM-1741 : 419,7 mm (16 ⁵ / ₈ pouces)
Format d'image effectif (H × V)	PVM-2541 : 543,4 × 305,6 mm (21 ¹ / ₂ × 12 ¹ / ₈ pouces) PVM-1741 : 365,8 × 205,7 mm (14 ¹ / ₂ × 8 ¹ / ₈ pouces)
Résolution (H × V)	1920 × 1080 pixels (Full HD)
Aspect	16:9
Rendement des pixels	99,99%
Pilote de panneau	RVB 10 bit
Angle d'observation (Spécification du panneau)	89°/89°/89°/89° (typique) (haut/bas/gauche/droite, contraste > 10:1)
Balayage normal	Balayage 0%
Surbalayage	Surbalayage 5%
Température de couleur	D65, D93
Temps de mise à température	Environ 30 minutes Pour garantir une qualité d'image stable, mettez le moniteur sous tension et laissez-le dans cet état pendant plus de 30 minutes.

Entrée

Connecteur d'entrée composite (NTSC/PAL)	Type BNC (1) 1 Vp-p ± 3 dB synchro négative
Connecteur d'entrée SDI	Type BNC (2)
Connecteur d'entrée HDMI	HDMI (1) Correspondance HDCP
Connecteur d'entrée audio	Mini jack stéréo (1) -5 dBu 47 kΩ ou plus
Connecteur d'entrée à distance	Télécommande parallèle Connecteur modulaire à 8 broches (1) Télécommande série Connecteur modulaire RJ-45 (1) (ETHERNET, 10BASE-T/ 100BASE-TX)

Connecteur DC IN

PVM-1741 : XLR à 4 broches (mâle)
(1)
12 V CC (impédance de sortie 0,05 Ω
ou moins)

Sortie

Connecteur de sortie SDI (3G/HD/SD)

Type BNC (1)
Amplitude du signal de sortie : 800
mVp-p $\pm 10\%$
Impédance de sortie : 75 Ω
dissymétrique

Connecteur de sortie composite

Type BNC (1)
En boucle, avec fonction borne
automatique 75 Ω

Connecteur de sortie moniteur audio

Mini jack stéréo (1)

Sortie haut-parleur intégrée

1,0 W mono

Connecteur de sortie de casques d'écoute stéréo

Mini jack stéréo (1)

Généralités

Alimentation PVM-2541 : CA 100 à 240 V,
1,4 A à 0,6 A, 50/60 Hz
PVM-1741 : CA 100 à 240 V,
1,0 A à 0,5 A, 50/60 Hz
12 V CC, 7,0 A

Consommation électrique

PVM-2541 : Environ 130 W (max.)
Environ 88 W (consommation
électrique moyenne dans l'état par
défaut)
PVM-1741 : Environ 90 W (max.)
Environ 70 W (consommation
électrique moyenne dans l'état par
défaut)

Courant d'appel

PVM-2541 :
(1) Courant d'appel maximum possible
à la mise en marche initiale
(changements de tension dus au
basculement manuel) :
40 A crête, 8 A r.m.s. (240V CA)
(2) Courant d'appel après une coupure
d'alimentation secteur de cinq
secondes (changements de tension
causés au point de passage à zéro) :
40 A crête, 8 A r.m.s. (240V CA)
PVM-1741 :

(1) Courant d'appel maximum possible
à la mise en marche initiale
(changements de tension dus au
basculement manuel) :
35 A crête, 7 A r.m.s. (240V CA)

(2) Courant d'appel après une coupure
d'alimentation secteur de cinq
secondes (changements de tension
causés au point de passage à zéro) :
35 A crête, 7 A r.m.s. (240V CA)

Conditions d'utilisation

Température

0°C à 35°C (32°F à 95°F)

Température recommandée

20°C à 30°C (68°F à 86°F)

Humidité 30% à 85% (sans condensation)

Pression 700 hPa à 1060 hPa

Conditions de stockage et de transport

Température

-20°C à +60°C (-4°F à +140°F)

Humidité 0% à 90%

Pression 700 hPa à 1060 hPa

Accessoires fournis

Cordon d'alimentation secteur (1)
Support de fiche secteur (1)
Support de montage (2) (4 vis incluses)
(uniquement pour le modèle
PVM-1741)
Mode d'emploi (1)
CD-ROM (1)
Utilisation du manuel CD-ROM (1)

Accessoires en option

Support de moniteur
SU-561

Présentation et caractéristiques susceptibles d'être
modifiées sans préavis.

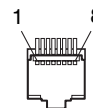
Remarque

Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne
correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera
pas de responsabilité pour les dommages de
quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se
limitant pas à la compensation ou au
remboursement, à cause de la perte de profits
actuels ou futurs suite à la défaillance de cet
appareil, que ce soit pendant la période de garantie
ou après son expiration, ou pour toute autre raison
quelle qu'elle soit.**

Affectation des broches

Connecteur PARALLEL REMOTE

Connecteur modulaire
(8 broches)



Numéro de broche	Fonctions
1	Désignation du signal d'entrée SDI 1

Numéro de broche	Fonctions
2	Désignation du signal d'entrée HDMI
3	Désignation du signal d'entrée composite
4	SIGNAL V
5	GND
6	SIGNAL R
7	SURBALAYAGE
8	NORMAL

Vous pouvez attribuer des fonctions au moyen du menu TELECOMMANDE (voir page 30).

Remarque

Le changement de fonction en continu est possible moyennant un délai minimal de 200 ms ; sinon, le changement ne s'exécute pas correctement.

Câblage requis pour utiliser la télécommande

Raccordez à la masse la fonction que vous voulez utiliser avec une télécommande (broche 5).

Formats de signaux disponibles

L'appareil prend en charge les formats de signaux suivants.

Système	Composite	SD/HD	3G	HDMI
575/50i (PAL)	○	○	—	○
480/60i (NTSC)*1	○	○	—	○
576/50p	—	—	—	○
480/60p*1	—	—	—	○
640 × 480/60p*1	—	—	—	○
1080/24PsF*1*2	—	○	○*3	—
1080/25PsF*2	—	○	○*3	—
1080/30PsF*1*2	—	—	○*3	—
1080/24p*1	—	○	○*3	○
1080/25p	—	○	○*3	○
1080/30p*1	—	○	○*3	○
1080/50i	—	○	○*3	○
1080/60i*1	—	○	○*3	○
1080/50p	—	—	○*4	○*6
1080/60p*1	—	—	○*4	○*6
720/24p*1	—	—	○*5	—
720/25p	—	—	○*5	—
720/30p*1	—	—	○*5	—
720/50p	—	○	○*3	○*6
720/60p*1	—	○	○*3	○*6

○ : Réglable/peut être réglé

— : Non réglable/ne peut être réglé

*1 Compatible avec les taux de trame de 1/1,001.

*2 1080/24PsF, 25PsF et 30PsF s'affichent respectivement à l'écran comme suit : 1080/48i, 50i et 60i.

*3 10-bit 4:4:4 Y/Cb/Cr et 4:4:4 RGB des signaux 3G-SDI sont pris en charge.

*4 10-bit 4:2:2 Y/Cb/Cr du signal 3G-SDI est pris en charge.

*5 10-bit 4:4:4 Y/Cb/Cr du signal 3G-SDI est pris en charge.

*6 Aussi disponible lors de la réception d'un signal DVI via un câble de conversion DVI raccordé au connecteur HDMI IN.

Signaux d'entrée DVI applicables à partir du PC

Lorsqu'un signal DVI est reçu par le connecteur d'entrée HDMI au moyen d'un câble de conversion DVI

Résolution	Horloge pixel (MHz)	fH (kHz)	fV (Hz)
640 × 480	25,175	31,5	60
1280 × 768	68,250	47,4	
1280 × 1024	108,000	64,0	
1360 × 768	85,500	47,7	
1440 × 900	88,750	55,5	
1680 × 1050	119,000	64,7	

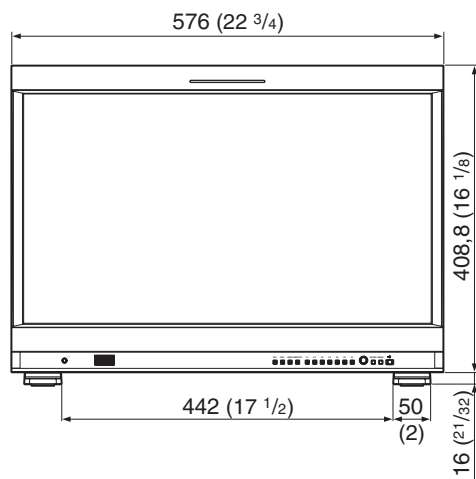
Remarque

Les bords de l'image affichée peuvent être cachés en fonction du signal d'entrée.

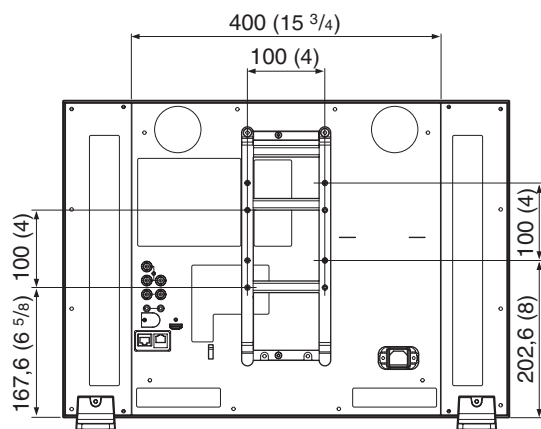
Dimensions

PVM-2541

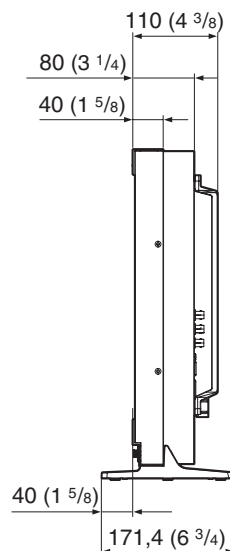
Avant



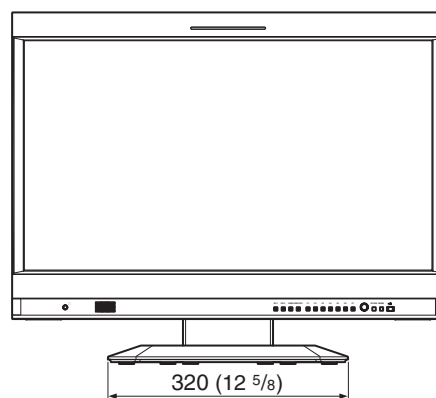
Arrière



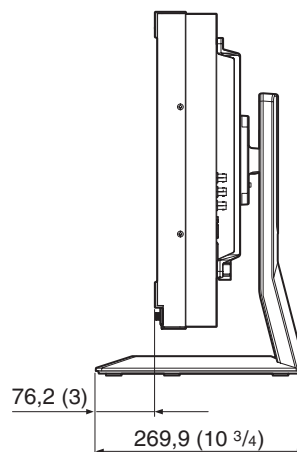
Côté



Avant (avec support de moniteur SU-561 en option)



Côté (avec support de moniteur SU-561 en option)



Unité : mm (pouces)

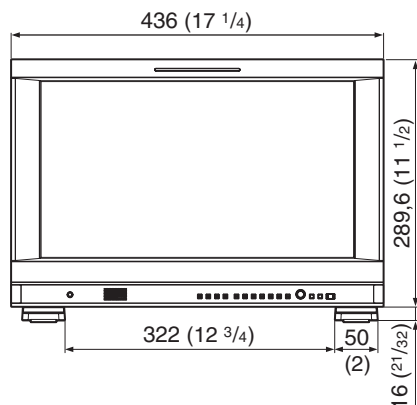
Masse :

Environ 10,6 kg (23 lb 5,9 oz)

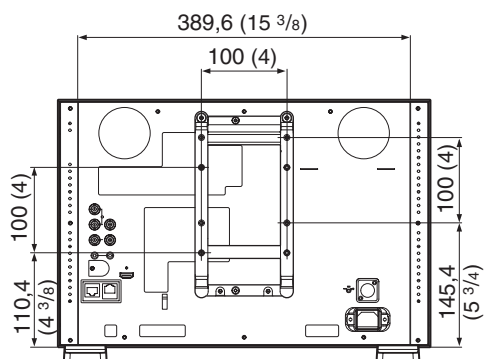
Environ 12,7 kg (27 lb 16 oz) (avec support de moniteur SU-561)

PVM-1741

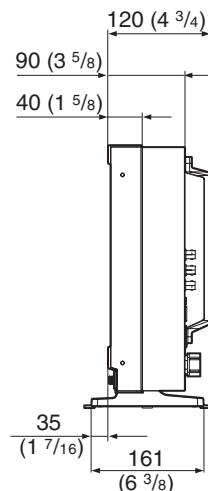
Avant



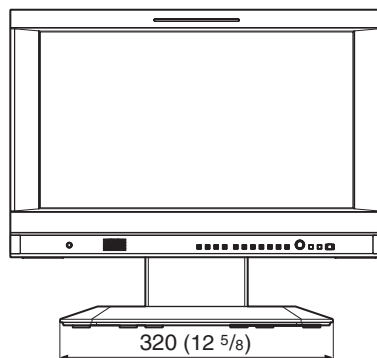
Arrière



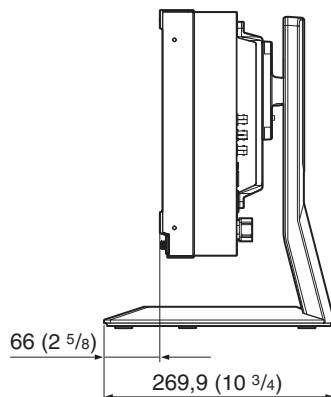
Côté



Avant (avec support de moniteur SU-561 en option)



Côté (avec support de moniteur SU-561 en option)



Unité : mm (pouces)

Masse :

Environ 7,2 kg (15 lb 14 oz)

Environ 9,3 kg (20 lb 8,0 oz) (avec support de moniteur SU-561)

